

S P A N I S H  
BASIC COURSE  
WORKBOOK

Module 7

Lessons 37 - 42

September 1975

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER

## PREFACE

This Module 7 Workbook is designed to be a self-study/self-evaluation device and is to be used with a correlated set of cassette tapes which contain the stimuli for the Listening Comprehension component and the Narrative Vocabulary Practice. The preface of the Student Text contains general information relative to the Spanish (LA) Basic Course as a whole and the way this Workbook fits into the total scheme.

The Key to all exercises contained herein is found at the back portion of the Workbook.: Students are encouraged to do all exercises the first time through without reference to the Key. Developing this habit of making honest attempts at understanding or "guessing," when not sure, will pay long range dividends.

In this volume, no instructions will be given on the tapes for Frame 3 exercise activities. This should allow students to work with the recorded material for this frame as they see fit. However, a suggested *modus operandi* is as follows:

### A-TYPE EXERCISES (Frames 1, 2)

#### ALL STUDENTS:

Listen to each passage or sentence and to the activity as outlined in the Workbook.

### A-TYPE EXERCISES (Frame 3 only)

#### NON-SECURITY STUDENTS:

1. Listen to each passage once for overall comprehension.
2. Listen to the passage again and do the activity as outlined in the Workbook.

#### SECURITY STUDENTS:

1. Gist (in English) all recorded passages and submit to the instructor for review.
2. Transcribe and translate selected passages as assigned by instructor.

B-TYPE EXERCISES (Frames 1, 2, and 3)

ALL STUDENTS:

Transcribe and/or translate as directed in the Workbook.

C-TYPE EXERCISES (Frame 3 only)

NON-SECURITY STUDENTS:

Optional number and number phrase transcription.

SECURITY STUDENTS:

Mandatory job-related number and number phrase transcription.

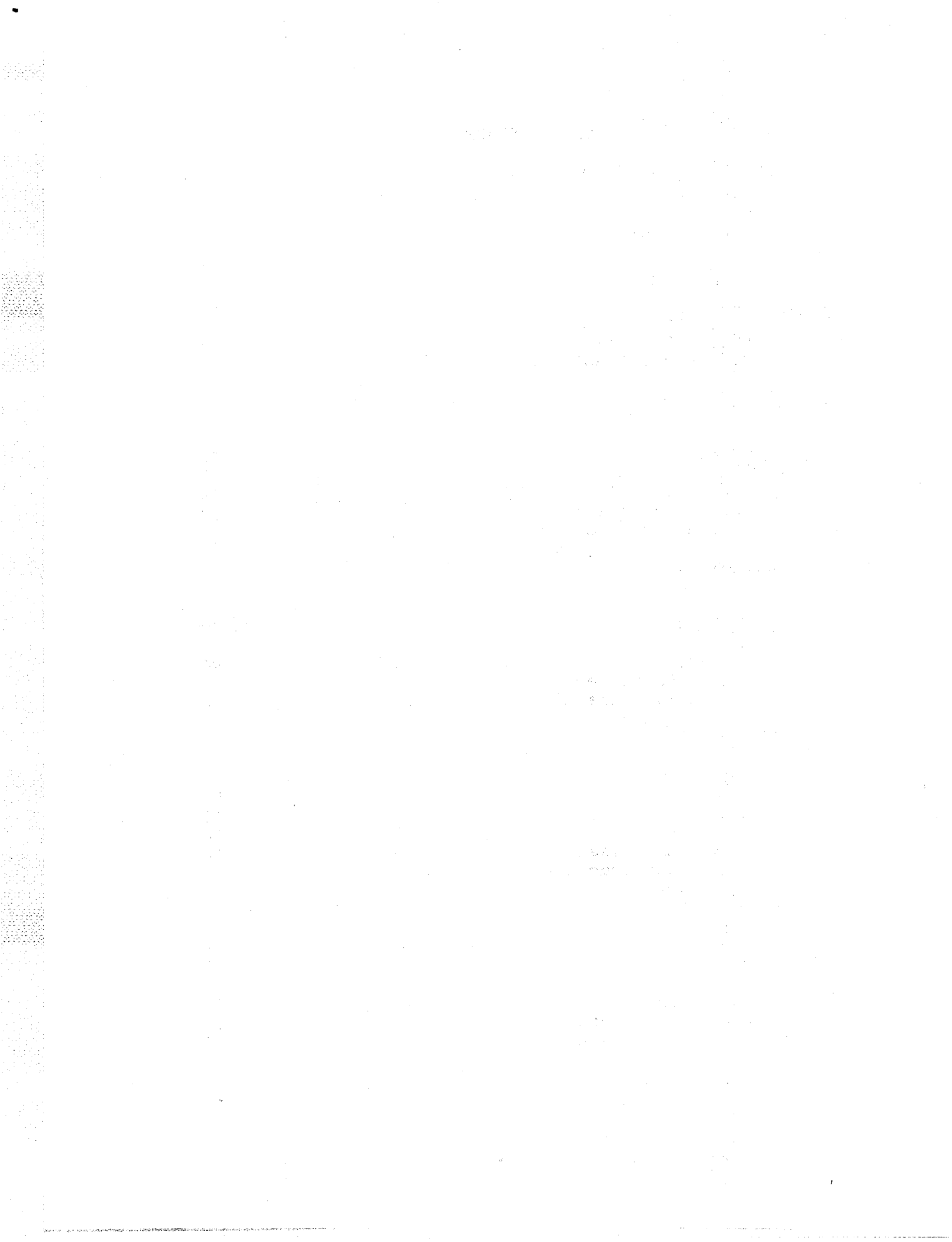
D-TYPE EXERCISES (Frame 3 only)

SECURITY STUDENTS ONLY:

Transcribe/translate or gist passages as directed in the Workbook.

As with previous exercises, a variety of things can be done with each stimulus, whether it be recorded or printed.

Even though activities have been specified for each exercise, the student will soon be aware of the variety of things that can be done with each stimulus, whether it be recorded or printed. A news broadcast, for example, might be played repeatedly, almost as background noise, while the student merely absorbs the melody and flow of the language--picking out bits and pieces of meaning here and there. Once familiar with the content of a passage, students may wish to try a bit of "simultaneous" translation. In order to grasp the basic message, a good practice is to always keep in mind the question: Who was involved? What happened? When? Why? Oral and printed stimuli may be gisted, summarized or even rewritten. Throughout the course, the instructor will provide additional activity suggestions for many of the exercises of this Workbook but self-initiative is encouraged.



## TABLE OF CONTENTS

### STUDENT'S WORKBOOK

	<u>Page</u>
LESSON 37	
Frame 1	1
Frame 2	4
Frame 3	6
Narrative	11
Review Exercises	16
Vocabulary Practice	18
LESSON 38	
Frame 1	19
Frame 2	22
Frame 3	25
Narrative	28
Review Exercises	32
Vocabulary Practice	35
LESSON 39	
Frame 1	36
Frame 2	39
Frame 3	42
Narrative	46
Review Exercises	51
Vocabulary Practice	54
LESSON 40	
Frame 1	55
Frame 2	58
Frame 3	61
Narrative	64
Review Exercises	68
Vocabulary Practice	70
LESSON 41	
Frame 1	71
Frame 2	73
Frame 3	76
Narrative	79
Review Exercises	84
Vocabulary Practice	87

LESSON 42

Frame 1	88
Frame 2	90
Frame 3	92
Narrative	97
Review Exercises	101
Vocabulary Practice	104

KEYS to Listening and Reading  
Comprehension Exercises

LESSON 37	105
LESSON 38	110
LESSON 39	115
LESSON 40	120
LESSON 41	125
LESSON 42	129

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following series of Spanish questions or statements. Circle the letter of the best response to each.

1. (a) Que voy a comprar.  
(b) Que vaya a estudiar.  
(c) Que va a comer.  
(d) Que vas a empezar.
2. (a) No, no vino.  
(b) Sí, voy a venir.  
(c) Sí, le voy a pedir.  
(d) No, no se lo he pedido.
3. (a) ¿No les dan transporte?  
(b) ¿Perdieron el avión?  
(c) ¿Vienen mañana?  
(d) ¿Van a arreglarla?
4. (a) No quiere que yo baile.  
(b) Porque le gusta mucho.  
(c) Porque no le gusta bailar.  
(d) Mientras baila conmigo.
5. (a) Yo tampoco jugaré.  
(b) ¿Hasta cuándo juegan?  
(c) ¿Por qué no van a jugar?  
(d) Espero que no jueguen.
6. (a) Sí, hasta que tenga que estudiar.  
(b) Sí, aunque no tenga que trabajar.  
(c) Sí, cuando termine de almorzar.  
(d) Sí, tan pronto como llegue de clase.
7. (a) Tal vez lo traiga para revisarlo.  
(b) Tal vez lo traiga para mañana.  
(c) Quizás lo traiga después.  
(d) Quizás lo traiga cuando venga.

8. (a) Se lo están mandando a mi hijo.  
(b) Nadie me lo está mandando.  
(c) Se la está mandando a él.  
(d) Se lo estoy mandando a Ud.
9. (a) No, me voy a ir después.  
(b) No, me voy a ir antes.  
(c) Sí, me voy a ir antes.  
(d) Sí, se va a ir después.
10. (a) Se lo agradezco mucho.  
(b) Veo que está muy bueno.  
(c) No creo que tenga leche.  
(d) Está bien, no quieren nada.

MODULE 7

FRAME 1

LESSON 37

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



6.

---

---

7.

---

---

8.

---

---

9.

---

---

10.

---

---

END OF FRAME 1

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following sentences and write short answers in English to the questions written in your workbook.

1. What's the problem?

---

2. What frequency are they going to work on?

---

3. How long are they going to wait?

---

4. What has arrived?

---

5. When will they get in touch with us?

---

6. When will they be able to call?

---

7. What will they do for us and when?

---

8. What's the enemy doing?

---

9. What did we receive?

---

10. What bands are they transmitting on?

---

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided, and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following passages and write short answers in Spanish to the questions in your workbook.

- I. 1. ¿Cuáles son algunos de los medios modernos de comunicación?
- 
2. Según la doctora, ¿quiénes deben utilizar los medios de comunicación?
- 
3. ¿Cuántos niños mexicanos hay que ven televisión, según el censo de 1970?
- 
4. ¿Cuántas horas habrá pasado el niño mexicano viendo televisión cuando llegue a los 18 años?
- 
- II. 1. ¿De qué zona se está hablando?
- 
2. ¿Cómo es la población que vive allí?
- 
3. ¿Qué hacen estos habitantes para mantenerse bien informados?
- 
4. ¿Cuántos aparatos radiorreceptores existen en la región agrícola?
-

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following conversations in Spanish. Then answer the questions by circling the letters of the choices that make true statements about each.

- I. 1. Who is initiating the call?
- (a) Papa 04.
  - (b) Papa 14.
  - (c) Charlie 08.
  - (d) Charlie 80.
2. One of the operators is
- (a) changing the frequency.
  - (b) checking the frequency.
  - (c) requesting a change in frequency.
  - (d) suggesting maintaining the frequency.
3. They are experiencing
- (a) no communication difficulties.
  - (b) some communication difficulties.
  - (c) some transmission problems.
  - (d) some reception problems.
4. The commandant
- (a) is ready to receive a message.
  - (b) is about to send a message.
  - (c) is going to receive a message.
  - (d) is preparing to send a message.
- II. 1. What was the first suggestion made to correct the problem?
- (a) Raise frequency.
  - (b) Lower frequency.
  - (c) Increase power.
  - (d) Decrease power.

2. After increasing power, the operator
  - (a) stands by.
  - (b) adjusts frequency.
  - (c) raises power.
  - (d) goes off the air.
  
3. What adjustment finally corrected the problem?
  - (a) Raised frequency by 5 kilocycles.
  - (b) Raised frequency to 5 kilocycles.
  - (c) Increased power by 25 watts.
  - (d) Increased power to 25 watts.

III. 1. The message is

- (a) addressed to the Commanding Officer.
- (b) sent to the Chief of Staff.
- (c) signed by the Commanding Officer.
- (d) relayed by the Chief of Staff.

2. The message says that

- (a) mechanics were sent.
- (b) there was a maneuver.
- (c) the tanks need repair.
- (d) the tanks are on maneuvers.

3. The message

- (a) was postponed.
- (b) was corrected once.
- (c) was partially repeated.
- (d) was delivered complete.

MODULE 7

FRAME 3

LESSON 37

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to each of the following number phrases. Write only the numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

- |          |           |          |          |
|----------|-----------|----------|----------|
| 1. _____ | 2. _____  | 3. _____ | 4. _____ |
| 5. _____ | 6. _____  | 7. _____ | 8. _____ |
| 9. _____ | 10. _____ |          |          |



---

---

---

---

END OF FRAME 3



## PROBLEMAS DE RADIOCOMUNICACIONES

## EN ZONAS DE TIERRAS BAJAS

En los últimos 30 años ha habido un progreso<sup>1</sup> considerable<sup>2</sup> en el campo de las radiocomunicaciones. Sin embargo, todavía existen numerosos problemas que ni los expertos<sup>3</sup> han podido resolver satisfactoriamente.<sup>4</sup>

Generalmente encontramos los mayores obstáculos<sup>5</sup> para las comunicaciones tácticas<sup>6</sup> por radio en las tierras bajas, y especialmente en las selvas tropicales. La razón<sup>7</sup> principal de la evidente<sup>8</sup> falta de medios de comunicación electrónica<sup>9</sup> es la debilitación<sup>10</sup> de las señales a causa del<sup>11</sup> denso<sup>12</sup> follaje.<sup>13</sup>

De todos los tipos de equipo de comunicación electrónica, los de frecuencia modulada<sup>14</sup> (FM) probablemente sean los más difíciles de usar con éxito en las selvas, debido a su baja potencia y a su transmisión en línea recta.<sup>15</sup> Como éste es el principal medio de comunicación del Ejército, la menor falla<sup>16</sup> en el

\*1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

6 \_\_\_\_\_

7 \_\_\_\_\_

8 obvious

9 \_\_\_\_\_

10 weakening

11 because of

12 \_\_\_\_\_

13 \_\_\_\_\_

14 \_\_\_\_\_

15 straight

\*16 failure; defect; malfunction

funcionamiento<sup>17</sup> del equipo puede causar<sup>18</sup> una pérdida<sup>19</sup> total<sup>20</sup> del control de una operación.

Los aparatos<sup>21</sup> de FM usados actualmente en operaciones tácticas están equipados<sup>22</sup> con antenas de látigo,<sup>23</sup> las que desarrollan<sup>24</sup> una onda<sup>25</sup> electromagnética<sup>26</sup> muy débil, y el follaje absorbe<sup>27</sup> rápidamente la energía emitida<sup>28</sup> por ellas. Normalmente<sup>29</sup> han tratado de resolver este problema de dos maneras:<sup>30</sup> aumentando la potencia de salida<sup>31</sup> y mejorando<sup>32</sup> los sistemas de antena.

Sin embargo, para poder aumentar la potencia de salida, se requiere<sup>33</sup> un transmisor más pesado.<sup>34</sup> Además, necesita mayores fuentes de alimentación,<sup>35</sup> lo que también significa<sup>36</sup> más peso, y éste es un factor<sup>37</sup> crítico<sup>38</sup> para la movilidad<sup>39</sup> de las tropas.

Por estas razones, la segunda alternativa<sup>40</sup> puede que ofrezca la solución<sup>41</sup> más práctica.<sup>42</sup> Por ejemplo, es posible aumentar al doble<sup>43</sup> el alcance<sup>44</sup> de un equipo táctico de FM por medio de la

17 \_\_\_\_\_  
18 \_\_\_\_\_  
\*19 loss  
\*20 \_\_\_\_\_  
21 sets  
22 \_\_\_\_\_  
23 whip  
\*24 develop  
25 wave  
26 \_\_\_\_\_  
27 \_\_\_\_\_  
28 \_\_\_\_\_  
29 \_\_\_\_\_  
30 \_\_\_\_\_  
31 output  
\*32 improving  
  
33 \_\_\_\_\_  
\*34 heavy  
35 power supplies  
36 \_\_\_\_\_  
37 \_\_\_\_\_  
38 \_\_\_\_\_  
39 \_\_\_\_\_  
40 \_\_\_\_\_  
41 \_\_\_\_\_  
42 \_\_\_\_\_  
43 to double  
\*44 range; reach

construcción<sup>45</sup> de antenas especiales  
improvisadas<sup>46</sup> con bambú<sup>47</sup> y alambre.<sup>48</sup>

45  
46  
47

Y aunque este tipo de solución también  
presenta ciertas desventajas,<sup>49</sup> en general  
éstas son más fáciles de resolver que  
las que existen en el caso anterior.

\*48 wire  
\*49 disadvantages

Some of the numbered underlined words in the Narrative have English cognates (similar form and meaning in English). These have not been translated for you, but numbered spaces have been provided for you to fill in. After filling them in, check your answers with the Key.

Write Spanish answers to the following questions based on the Narrative.

1. ¿Dónde existen los mayores obstáculos para la comunicación por radio?

---

---

2. ¿Cuál es la razón principal de la falta de medios de comunicación?

---

---

3. ¿De qué tipo de radio habla el autor?

---

---

4. ¿Qué desventajas tienen estos aparatos?

---

---

5. ¿Por qué es tan importante este tipo de equipo?

---

---

6. ¿Qué tipo de antena tienen estos aparatos?

---

---

7. ¿Qué alternativas han tratado de usar para resolver el problema de la debilitación de las señales?

---

---

8. ¿Cuál es la mayor desventaja de la primera alternativa para resolver el problema?

---

---

9. Si se emplea la segunda alternativa, ¿cuánto puede aumentar el alcance de un equipo táctico?

---

---

10. ¿Qué ejemplo da el autor de cómo mejorar la transmisión usando la segunda alternativa?

---

---

Fill in the blank spaces with the appropriate Spanish words or phrases.

1. \_\_\_\_\_ que no \_\_\_\_\_ al museo.  
(I will recommend to them) (go)
2. Nos han pedido que \_\_\_\_\_ en el club.  
(we meet them)
3. Mi tío siempre \_\_\_\_\_ que \_\_\_\_\_.  
(tells me) (I write him)
4. Ese transmisor tiene mayor \_\_\_\_\_ que los otros.  
(range)
5. No podré comunicarme con ellos mientras \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ en esa \_\_\_\_\_.  
(they are) (frequency)
6. Trata de venir \_\_\_\_\_.  
(as soon as possible)
7. ¿Qué \_\_\_\_\_ tienen los nuevos radioteléfonos?  
(power)
8. ¡No \_\_\_\_\_ postre hasta que \_\_\_\_\_  
la leche!  
(give him) (he drinks up)

Translate the following sentences and expressions into Spanish.

1. They have ordered us to build a new library.

---

2. She can't wash the dishes as long as there is no hot water.

---

3. Maybe they'll help you (fam.) after you return.

---

4. I read you loud and clear.\*

---

5. I used to have a transmitter with a 25-kilometer range.

---

6. Give him back the screwdriver so that he can adjust the carburetor.

---

7. I don't read you well.\*

---

8. I am standing by. Out.\*

---

9. They found the malfunction (fault; defect) in the receiver.

---

\*Radio communication expressions.

Listen to the following words and phrases from the Narrative for this lesson. Each will be given twice: once in isolation, once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_

10. \_\_\_\_\_



## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following sentences and write answers in English to the questions written in your workbook.

1. What doesn't he like?

---

2. What does he need to do?

---

3. What didn't they do?

---

4. When did he look for a room?

---

5. What did they say that was right?

---

6. When does he make a mistake each time?

---

7. What did his father tell him to avoid?

---

8. What did he do the day before yesterday at 10:00 a.m.?

---

9. What did they want to do?

---

10. It is difficult to learn a new language without what?

---

MODULE 7

FRAME 1

LESSON 38

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1.

---

---

2.

---

---

---

---

3.

---

---

---

---

4.

---

---

---

---

5.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

END OF FRAME 1

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following sentences and write short answers in Spanish to the questions in your workbook.

1. ¿Qué es posible?

---

2. ¿Qué tienen que reparar?

---

3. ¿Qué le va a mostrar?

---

4. ¿Qué es posible que haga en una hora?

---

5. ¿Qué necesita el niño para salir?

---

6. ¿Qué es importante?

---

7. ¿Qué es probable que el enemigo haga?

---

8. ¿Qué no lo dejan hacer al cabo?

---

9. ¿Qué es mejor?

---

10. ¿Cuándo es posible que compre uno?

---

MODULE 7

FRAME 2

LESSON 38

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1.

---

---

2.

---

---

3.

---

---

4.

---

---

---

5.

---

---

---

- 6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 8. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 9. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following newscasts in Spanish. Then answer the questions by circling the letters of the choices that make true statements about each.

- I. 1. Venezuela will propose
- (a) the preservation of existing parks.
  - (b) the building of a power plant.
  - (c) the creation of large parks.
  - (d) the construction of a dam.
2. The lands in question
- (a) belong to Venezuela and Colombia.
  - (b) cover 200,000 square kilometers.
  - (c) have already been carefully explored.
  - (d) are owned by various Latin American countries.
3. According to the article,
- (a) many parks will be created.
  - (b) a meeting will be held in Colombia.
  - (c) the lands will have to be divided.
  - (d) a meeting will be held in Venezuela.
- II. 1. The people of Santiago begin the exodus to the central coast
- (a) during June and July.
  - (b) between September and November.
  - (c) during the Easter holidays.
  - (d) at the end of the year.
2. The demand for vacation tickets begins
- (a) from February on.
  - (b) starting in September.
  - (c) early in November.
  - (d) during May.





## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to each of the following number phrases. Write only the numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____  | 2. _____  | 3. _____  |
| 4. _____  | 5. _____  | 6. _____  |
| 7. _____  | 8. _____  | 9. _____  |
| 10. _____ | 11. _____ | 12. _____ |

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE D

Listen carefully to the following passage. Take notes on it. Replay it once and then write a short summary (gist) of it in English. Try to guess at the meanings of any new words.

---

---

---

---

---

---

---

---

END OF FRAME 3

NOTE: Do not do the Vocabulary Practice until you have completed all the Narrative and Review Exercises.

UNA SELVA INEXPLORADA<sup>1</sup>

Caracas, Venezuela

Un grupo de treinta científicos que esperan encontrar especies<sup>2</sup> animales y vegetales<sup>3</sup> desconocidas empezará desde mañana a estudiar una inexplorada región venezolana,<sup>4</sup> que posiblemente cuente aún con<sup>5</sup> vida prehistórica.<sup>6</sup>

Los científicos, con la ayuda de la Organización de Estados Americanos, van a investigar<sup>7</sup> durante un mes tres mesetas<sup>8</sup> en la cabecera<sup>9</sup> del río Caura, a unos 800 kilómetros al sur de Caracas, cerca de la frontera con Brasil. La región está habitada<sup>10</sup> por unos pocos indígenas.<sup>11</sup>

En la más grande de las tres mesetas hay una depresión<sup>12</sup> de forma cóncava<sup>13</sup> de aproximadamente<sup>14</sup> 400 metros de diámetro<sup>15</sup> y unos 300 metros de profundidad,<sup>16</sup> con pequeñas cascadas<sup>17</sup> que se precipitan<sup>18</sup> a una barranca, regando<sup>19</sup> los árboles que crecen<sup>20</sup> en el fondo,<sup>21</sup> según han visto los sabios<sup>22</sup> por medio de fotografías aéreas de la región.

1

2

3 plant; vegetal

4

5 have

6

\*7

8 plateaus

9 source

10

\*11 Indians; natives

12

13

\*14

15

\*16 depth

17 waterfalls

18 plunge

19 watering

\*20 grow

\*21 bottom

22 scholars

Las tres mesatas eran conocidas solamente por referencias encontradas en escritos<sup>23</sup> de exploradores<sup>24</sup> del siglo pasado. Su flora,<sup>25</sup> fauna,<sup>26</sup> geología,<sup>27</sup> y otros aspectos de la vida natural<sup>28</sup> del lugar, permanecen<sup>29</sup> desconocidos al mundo.

La expedición<sup>30</sup> estará dirigida<sup>31</sup> por el doctor Federico Manrique Ramírez, director de exploraciones<sup>32</sup> científicas<sup>33</sup> de la Sociedad Venezolana de Ciencias<sup>34</sup> Naturales.

23 writings  
 24 \_\_\_\_\_  
 25 \_\_\_\_\_  
 26 \_\_\_\_\_  
 27 \_\_\_\_\_  
 28 \_\_\_\_\_  
 \*29 remain  
 30 \_\_\_\_\_  
 31 headed; managed  
 32 \_\_\_\_\_  
 33 \_\_\_\_\_  
 34 \_\_\_\_\_

Some of the numbered underlined words in the Narrative have English cognates (similar form and meaning in English). These have not been translated for you, but numbered spaces have been provided for you to fill in. After filling them in, check your answers with the Key.

Write Spanish answers to the following questions based on the Narrative. Don't limit your answers to short responses.

1. ¿Qué espera encontrar el grupo de científicos?

---

---

2. ¿Qué puede haber en esa región inexplorada?

---

---

3. ¿Qué organización está ayudando a los científicos?

---

---

4. ¿Exactamente qué lugares van a investigar los científicos?

---

---

5. ¿Quiénes son los habitantes de esa región?

---

---

6. ¿Qué hay de particular interés en la meseta más grande?

---

---

7. ¿Por medio de qué saben los sabios de esta región?

---

---

8. ¿Cómo eran conocidas las mesetas anteriormente?

---

---

9. ¿Qué aspectos de esa región permanecen desconocidos al mundo?

---

---

10. ¿Quién es el director de la expedición?

---

---

Translate the words and phrases in parentheses into Spanish.

1. \_\_\_\_\_ al restaurante, hable con el dueño.  
(On entering)
2. El maestro \_\_\_\_\_ cuando dijo que el examen iba  
(was right)  
a ser muy corto.
3. Es imposible que mi hermana \_\_\_\_\_ antes de las  
(get up)  
nueve de la mañana.
4. \_\_\_\_\_ (fam.) oigas el resto de la historia.  
(Wait until)
5. \_\_\_\_\_ que los niños salgan a jugar.  
(Let, allow)
6. Ella va a venir con nosotros \_\_\_\_\_ su madre  
(unless)  
no le permita salir.
7. El joven se fue a vivir a la ciudad \_\_\_\_\_  
(in spite of)  
los consejos de su padre.
8. El presidente tuvo que salir del país \_\_\_\_\_  
(because of)  
la revolución.
9. Las famosas \_\_\_\_\_ de la Argentina se llaman  
(plains)  
"pampas."
10. Aquel edificio tiene una \_\_\_\_\_ de más de cien  
(height)  
metros.

Translate the following sentences into Spanish.

1. He wants to learn the new methods to cultivate this type of land.

---

---

2. She cannot live in an arid region.

---

3. It's better that you (pl.) stop working at 4 o'clock.

---

4. Wait (fam.) until you (fam.) see the new helicopter.

---

5. Permit (allow) me to show you (pl.) this last aircraft.

---

6. It is possible that the pilot worries too much about what the captain thinks.

---

---

7. Instead of getting married in church, they'll get married at home.

---

---

8. I'm going to stay in this valley unless my parents sell the farm.

---

---

9. In spite of the low price he was not able to buy the used jeep.

---

---

10. The gully we saw was full of underbrush.

---



Listen to the following words from the Narrative for this lesson. Each will be given twice; once in isolation and once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following Spanish questions or statements. Circle the letter of the best response to each.

1. (a) Sí, lo terminó ayer.  
(b) No creo que pueda.  
(c) No, ya lo hizo todo.  
(d) Dudo que tenga que ir.
2. (a) No tuvo tiempo.  
(b) No creo que vengamos.  
(c) Lo pude hacer esta tarde.  
(d) A la hora del almuerzo.
3. (a) Acerca del aeropuerto.  
(b) No tuvieron que ir a la escuela.  
(c) En las afueras de Entreríos.  
(d) Están allá, arriba.
4. (a) Ya me lo imagino.  
(b) No me encontró antes de irse.  
(c) Te lo dijo anoche.  
(d) No creo que lleguen muy tarde.
5. (a) No creo que me esperen.  
(b) Quizás vengán mis familiares.  
(c) El jefe de la guardia fronteriza.  
(d) El subcomandante y su ayudante.
6. (a) Tengo que salir temprano.  
(b) Si logro terminar el informe.  
(c) No cree que puedan ir.  
(d) Dudo que vengán a tiempo.
7. (a) No cree que estén cerca.  
(b) ¡Caramba! No me lo dijiste.  
(c) Dudo que esté muy lejos.  
(d) De todos modos vamos para allá.
8. (a) Estamos de acuerdo con lo que dijo.  
(b) Sí, quizás no podamos terminarlo.  
(c) No, dice que no lo dejemos aquí.  
(d) A mí me parece bastante bien.

9. (a) Quizás tenga que salir de viaje.  
(b) Tal vez quieran dar una fiesta.  
(c) Quizás no podamos asistir hoy.  
(d) Puede que reciba dos mensajes.
10. (a) Estamos trabajando bastante.  
(b) Quizás no necesite trabajar.  
(c) Hace mucho tiempo que trabaja.  
(d) Dudo que los empleen allí.

MODULE 7

FRAME 1

LESSON 39

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8.

---

---

9.

---

---

10.

---

---

END OF FRAME 1

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following Spanish questions or statements. Circle the letter of the best response to each.

1. (a) Las apagan todos los días.  
(b) Es posible que no quieran pagarlos.  
(c) Las voy a apagar cuando termine.  
(d) No quieren que los paguemos esta mañana.
2. (a) Sí, no la aceptaron todavía.  
(b) Sí, es necesario que la aceptes.  
(c) No, no tienes que darme la invitación.  
(d) No, no creo que me inviten.
3. (a) ¿Por qué no lees mientras esperas?  
(b) Voy a leer una revista mientras lo espero.  
(c) ¿Nos va a esperar el subcomandante?  
(d) Mientras los espero voy a tomar un trago.
4. (a) Necesito que compongan el transmisor.  
(b) Todavía no saben a qué hora llega.  
(c) A un lago que queda cerca.  
(d) Quiero que vayan a mi casa.
5. (a) Es posible que se acuerde de él.  
(b) Sí, es un hombre muy inteligente.  
(c) No cree que esté por acá.  
(d) Sí, él sabe quién es ese señor.
6. (a) No creo que estén contentos aquí.  
(b) Es mejor que vengan con nosotros.  
(c) Es necesario que me vista.  
(d) Tal vez salgamos enseguida.
7. (a) Es posible que no arranque el motor.  
(b) Tiene que cambiar la llanta.  
(c) Nada, es mejor que llame al mecánico  
(d) El mecánico ya está muy cansado.
8. (a) Muchas gracias por su atención.  
(b) Espero que le guste la casa.  
(c) Tiene razón, coronel.  
(d) A sus órdenes, capitán.

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, circle the letter of the best English translation for each.

1.

- 
- (a) It's possible that they'll find it.
  - (b) It's possible that we'll find him.
  - (c) It's possible that he'll find it.
  - (d) It's possible that they'll find her.

2.

- 
- (a) As soon as he brings it, tell me about it.
  - (b) As soon as you bring it, give it to me.
  - (c) As soon as he brought it, he gave it to me.
  - (d) As soon as you bring it, tell me about it.

3.

- 
- (a) It's necessary that you rest now.
  - (b) It's necessary that you rest a while.
  - (c) It's necessary that you rest right away.
  - (d) It's necessary that you rest an hour.

4.

- 
- (a) He wants to send it as soon as it is finished.
  - (b) I want to send it as soon as I finish it.
  - (c) I want to send it as soon as he finishes.
  - (d) He wants to send it as soon as he finishes it.

5.

- 
- (a) While he waits, you can fix the tractor.
  - (b) While you rest, he can fix the tractor.
  - (c) While he rests, you can fix the tractor.
  - (d) While he waits he can fix the tractor.

6.

- 
- (a) I hope they'll like your stadium.
  - (b) I expect you to promote her tour.
  - (c) I hope you'll enjoy your stay.
  - (d) I expect them to reap the harvest.

7.

- 
- (a) When he brings it back, you are going to feel better.
  - (b) The sooner he returns, the better he'll feel.
  - (c) The sooner he gives it back to you, the better he'll feel.
  - (d) If he returns before that, you'll feel better.

8.

- 
- (a) She is going to get up early so that we can arrive on time.
  - (b) She is going to get up early to arrive here on time.
  - (c) She is going to get him up early so that he'll be on time.
  - (d) She is going to get us up early so that we'll leave on time.

9.

- 
- (a) Don't turn off the television until this program is over.
  - (b) Don't turn on the television until this program starts.
  - (c) Don't turn on the television until that program ends.
  - (d) Don't turn off the television until we finish watching this program.

10.

- 
- (a) After you have lunch, come to my office.
  - (b) Before you eat, go to my office.
  - (c) After you eat, come to see me at my office.
  - (d) Before you have lunch, come to my office.

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following newscasts and write short answers in English to the questions in your workbook.

- I. 1. What are some of the distinguishing characteristics of a tourist?  
\_\_\_\_\_
2. What is essential for a tourist to have?  
\_\_\_\_\_
3. What does the tourist believe about himself when he is traveling?  
\_\_\_\_\_
4. To what class do most tourists of advanced countries belong?  
\_\_\_\_\_
- II. 1. Where will the uniform have to be worn?  
\_\_\_\_\_
2. About how many institutions are involved?  
\_\_\_\_\_
3. Will all students have to wear it?  
\_\_\_\_\_
4. What will boys have to wear?  
\_\_\_\_\_
5. Why did the designers come up with a simple model?  
\_\_\_\_\_



LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to the following Spanish passage for comprehension. Transcribe and translate the unfamiliar words with the aid of a dictionary.

I. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

II. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to the following number phrases. Write only the numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

1. _____	2. _____	3. _____
4. _____	5. _____	6. _____
7. _____	8. _____	9. _____
10. _____		



---

---

---

---

END OF FRAME 3

**NOTE:** Do not do the Vocabulary Practice until you have completed the Narrative and the Review Exercises.

LA AVIACIÓN COMERCIAL<sup>1</sup>

1 \_\_\_\_\_

Ahora hay aviones que vuelan llenos de turistas que viajan a precios bajos. Estos viajes se hacen en los llamados<sup>2</sup> vuelos especiales, es decir,<sup>3</sup> vuelos fletados<sup>4</sup> exclusivamente<sup>5</sup> para un viaje anteriormente señalado, fuera de los horarios regulares.

2 so-called

\*3 that is (to say)

4 chartered

5 \_\_\_\_\_

Hay constantes discusiones entre las líneas aéreas que ofrecen servicios regulares con rutas<sup>6</sup> establecidas y las líneas más pequeñas que alquilan aviones para llevar a grupos de pasajeros en largos vuelos directos a determinada<sup>7</sup> ciudad. Generalmente estos vuelos son de ida y vuelta y son anunciados a tarifas<sup>8</sup> reducidas.<sup>9</sup>

6 \_\_\_\_\_

7 certain

8 rates; fares

9 \_\_\_\_\_

En esos vuelos especiales los viajeros no tienen la oportunidad<sup>10</sup> de hacer escala<sup>11</sup> y quedarse en otras ciudades, ni de poder cambiar libremente<sup>12</sup> la fecha de su regreso.

\*11 to stop

12 freely; at will

Para Latinoamérica hay vuelos especiales que van directamente a las capitales y a otros centros turísticos<sup>13</sup> importantes.

13 tourist

Las líneas pequeñas pueden ganar más

dinero porque, en la mayoría<sup>14</sup> de los casos, <sup>\*14</sup>most; the majority  
 consiguen pasajeros para todos los asientos,  
 y no se preocupan tanto por la comodidad<sup>15</sup> <sup>15</sup>comfort  
 del viajero. Generalmente casi todos los  
 asientos están reservados con varios meses  
 de anticipación.<sup>16</sup> Por otra parte<sup>17</sup> no tienen <sup>16</sup>in advance  
 los gastos<sup>18</sup> elevados<sup>19</sup> de las líneas aéreas <sup>\*17</sup>on the other  
 más conocidas, que tienen que operar con <sup>\*18</sup>expenses  
 horarios fijos<sup>20</sup> y mantener lujosas<sup>21</sup> <sup>19</sup>high  
 oficinas en los centros comerciales. <sup>\*20</sup>fixed; set  
<sup>21</sup>luxurious

Las grandes compañías aéreas, con altos  
costos<sup>22</sup> de organización, con sus enormes<sup>23</sup> <sup>22</sup>\_\_\_\_\_  
jets<sup>24</sup> y con poca seguridad de que los <sup>\*23</sup>\_\_\_\_\_  
 pasajeros ocupen todos los asientos, van <sup>\*24</sup>\_\_\_\_\_  
 a tener que encontrarle una solución<sup>25</sup> al <sup>\*25</sup>\_\_\_\_\_  
 problema económico<sup>26</sup> que dicha situación <sup>26</sup>\_\_\_\_\_  
 les está creando.

Es posible que las grandes compañías  
 aéreas establezcan nuevos sistemas para  
atraer<sup>27</sup> a los turistas para los vuelos <sup>27</sup>\_\_\_\_\_  
 al extranjero. Quizás la solución sea  
separar<sup>28</sup> una cabina<sup>29</sup> para los pasajeros <sup>28</sup>\_\_\_\_\_  
 que pueden pagar más y que viajan con más <sup>29</sup>\_\_\_\_\_  
 frecuencia, y una segunda cabina para las  
 organizaciones de turismo que normalmente  
 tienen la responsabilidad de llenarla

por adelantado,<sup>30</sup> mucho antes que salga <sup>\*30</sup> in advance  
de vuelo.

Algunas compañías están experimentando<sup>31 31</sup>  
con vuelos locales "sin lujos,"<sup>32</sup> en los que <sup>32</sup> luxuries  
los pasajeros tienen que llevar sus propios  
alimentos<sup>33</sup> y bebidas, y reciben sólo <sup>33</sup> food  
servicios de emergencia.

Go back to the Narrative and write the English cognates of the underlined Spanish words in the blank spaces in the right-hand column. Check your answer with the Key.

Write Spanish answers to the following questions based on the Narrative. Don't limit your answers to short responses.

1. ¿Pagan mucho por sus pasajes los turistas que viajan en vuelos especiales?  
\_\_\_\_\_
2. ¿Quiénes han tenido grandes discusiones?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Pueden hacer escalas los pasajeros de los vuelos especiales?  
\_\_\_\_\_
4. ¿A qué lugares de Latinoamérica puede uno viajar directamente en vuelos especiales?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. ¿Por qué han podido ganar más dinero las líneas pequeñas?  
\_\_\_\_\_
6. ¿Con cuánta anticipación reservan los asientos en los vuelos especiales?  
\_\_\_\_\_
7. ¿Por qué no tienen tantos gastos las líneas pequeñas?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. ¿Por qué tienen más gastos las grandes líneas regulares?

---

---

9. ¿Qué es posible que establezcan las grandes compañías aéreas?

---

---

10. ¿Puede Ud. recomendar otra solución al problema económico de las grandes compañías aéreas?

---

---

---



Fill in the space with the Spanish equivalent of the English word or phrase indicated in parentheses.

1. El barco \_\_\_\_\_ en Río de Janeiro y en  
(called at; stopped)  
Montevideo.
2. Por favor, póngase \_\_\_\_\_ antes de probarse los  
(the socks)  
zapatos.
3. Nuestros precios son \_\_\_\_\_. Favor de no pedir  
(fixed)  
descuento.
4. No creen que \_\_\_\_\_ aterrizar allí.  
(we can)
5. El médico le está examinando \_\_\_\_\_.  
(his shoulder)
6. ¡Caramba! Se dio un golpe en \_\_\_\_\_.  
(his nose)
7. \_\_\_\_\_ dudo que consiga el dinero  
(On the other hand)  
inmediatamente.
8. Le pide que se ponga \_\_\_\_\_.  
(the jacket)
9. Le recomiendo que compre \_\_\_\_\_.  
(that hat)

10. No creo que él \_\_\_\_\_ dónde colgar la camisa.  
(know)
11. \_\_\_\_\_ de los aviones van medio vacíos.  
(Most; the majority)
12. \_\_\_\_\_, si necesita algo.  
(I'm at your disposal)

Translate each of the following sentences into Spanish.

1. What sweater are you (fam.) going to wear tonight?

---

2. We can rent you a small plane as long as you pay us in advance.

---

3. I doubt that he can sell you that pair of boots.

---

4. He doesn't think I'll have time to stay with you (pl.).

---

5. They've had huge expenses with their new air line.

---

6. I want you to come and see me as soon as possible.

---

7. I don't think he needs to buy himself another hat.

---

8. It's possible that they'll repair the landing strip next week.

---

9. When the airplane lands, call the commander of the guard.

---

10. I'll be at your service (disposal) as soon as I finish this work.

---

---

Listen to the following words from the Narrative for this lesson. Each will be given twice: once in isolation; once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Write a complete and appropriate Spanish response to each of the following questions or statements.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

9.

---

---

10.

---

---

**END OF FRAME 1**

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Write an appropriate and complete Spanish response to each of the following questions.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_



LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

9.

---

---

10.

---

---

11.

---

---

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following newscasts and circle the letters of the choices which make true statements about each. Try to guess at the meaning of any new words.

## I. 1. Horacio Bagnasco

- (a) llegará el 19 de enero.
- (b) asistirá a la inauguración.
- (c) solicitará un préstamo.
- (d) estará a cargo de la construcción.

- 2. (a) El edificio está al lado de la "Torre Europa."
- (b) Unas empresas venezolanas se ocuparon de la construcción.
- (c) Aún no se ha autorizado el proyecto.
- (d) Francisco de Miranda tendrá que inspeccionar la construcción.

- 3. (a) El edificio tendrá dos sótanos.
- (b) Cada piso tendrá 4,000 metros cuadrados.
- (c) En el edificio habrá 20,730 metros cuadrados.
- (d) El edificio ocupará una cuadra entera.

## II. 1. Los centros médicos

- (a) Se construyen solamente en Caracas.
- (b) Serán inspeccionados por el gobernador.
- (c) Serán para los pacientes del gobierno.
- (d) Se construyen en diferentes regiones del país.

## 2. Rómulo Peña Dávila

- (a) es el gobernador de esa región.
- (b) es el Director de Edificios del Ministerio.
- (c) visitará el centro de San Cristóbal.
- (d) asistirá a varios ingenieros.

- 3. (a) Ya comenzaron a construir cinco centros.
- (b) Este año terminarán de construir ocho centros.
- (c) Este año comenzarán a construir dos centros.
- (d) Terminarán de construir tres centros este año.

4. Después que estén contruidos todos los centros,

- (a) habrá más pacientes en los hospitales locales.
- (b) éstos podrán emplear a 400 personas.
- (c) éstos podrán atender a unos 400,000 pacientes.
- (d) se cerrarán varios hospitales y clínicas.

MODULE 7

FRAME 3

LESSON 40

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to the following Spanish passages for comprehension. Transcribe and translate the unfamiliar words with the aid of a dictionary.

I.

---

---

---

---

---

---

---

---

II.

---

---

---

---

---

---

---

---

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to each of the following number phrases containing fractions and whole numbers. Write both the fractions and the whole numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 2. _____  |
| 3. _____ | 4. _____  |
| 5. _____ | 6. _____  |
| 7. _____ | 8. _____  |
| 9. _____ | 10. _____ |

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE D

Listen carefully to the following newscast. Take notes on it. Replay it once, then write a short summary of it in English.

---

---

---

---

---

---

---

---

END OF FRAME 3

NOTE: Do not do the Vocabulary Practice until you have completed the Narrative and the Review Exercises.

OBRAS PÚBLICAS

Bajo la dirección del Patronato<sup>1</sup> de  
 Viviendas Rurales<sup>2</sup>, un grupo de veinte  
 trabajadores está reconstruyendo<sup>3</sup> treinta  
 y ocho casas de campesinos cerca del lago  
 Hondo en la región noreste. Estas casas  
 fueron afectadas<sup>4</sup> por el terremoto del año  
 pasado. La institución<sup>5</sup> del Patronato  
 mandó que las evacuaran<sup>6</sup> y proporcionó  
 los materiales de construcción<sup>7</sup> necesarios.  
Se calcula<sup>8</sup> que el costo<sup>9</sup> promedio va a  
 ser de unos 5,000 pesos por vivienda.

Al mismo tiempo, en otras regiones del  
 país el gobierno se hizo cargo<sup>10</sup> de la cons-  
 trucción de edificios para alojar<sup>11</sup> a unas  
 7,600 familias. Los dirigentes<sup>12</sup> de este  
 proyecto escogieron<sup>13</sup> zonas de prosperidad<sup>14</sup>  
industrial<sup>15</sup> donde existen islas de pobreza.  
 La preocupación<sup>16</sup> principal era de llevar  
 servicio de agua potable y alcantarillado  
 a doce de los barrios más afectados.  
 Como el gobierno no podía pagar el costo  
 total de estas edificaciones,<sup>17</sup> fue  
 necesario pedir que los que iban a vivir  
 en los apartamentos, ofrecieran su tiempo

1 foundation

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

4 \_\_\_\_\_

5 \_\_\_\_\_

\*6 \_\_\_\_\_

\*7 construction

8 \_\_\_\_\_

\*9 \_\_\_\_\_

10 took upon it-  
self; took  
charge

11 to lodge

12 directors;  
managers

\*13 chose

14 \_\_\_\_\_

15 \_\_\_\_\_

16 worry

17 structures

para la mano de obra.<sup>18</sup> Compraron los materiales en las fábricas de la zona, a precio de costo. El tubo<sup>19</sup> para el drenaje<sup>20</sup> lo fabricaron<sup>21</sup> los futuros residentes.<sup>22</sup> No permitieron que ningún contratista<sup>23</sup> interviniera<sup>24</sup> en este proyecto y por eso nadie se llevó<sup>25</sup> las utilidades.<sup>26</sup>

Están construyendo estos edificios siguiendo un sistema tradicional<sup>27</sup> mejorado, caracterizado<sup>28</sup> por paredes de ladrillos o bloques.<sup>29</sup> Las brigadas<sup>30</sup> obreras<sup>31</sup> empezaron a trabajar el mes pasado, antes que comenzara la temporada de lluvias.

Ojalá otras comunidades<sup>32</sup> sigan este buen ejemplo de cooperación.<sup>33</sup>

18 labor

19 pipe

20

\*21 they manufactured

22

23 contractor

24

25 took (with him) away

26 profits

\*27

28

29

30

31 working; work

32

33

Go back to the Narrative and write the English cognates of the underlined Spanish words in the blank spaces in the right-hand column. Check your answers with the Key.

Write Spanish answers to the following questions based on the Narrative. Don't limit your answers to short responses.

1. ¿Cómo se llama la organización que está a cargo de la reconstrucción de las casas de los campesinos?

---

---

---

2. ¿Por qué hay que reconstruir esas casas?

---

---

3. ¿En cuánto sale cada casa aproximadamente?

---

4. ¿Qué les mandó el Patronato a los campesinos?

---

5. ¿Cuántas familias van a vivir en las casas que el gobierno esta construyendo en otras regiones?

---

---



6. ¿Qué existe en algunas zonas de prosperidad industrial?

---

---

7. ¿Había allí alcantarillado y servicio de agua potable?

---

---

8. ¿Cómo resolvieron el problema del costo?

---

---

---

---

9. ¿Por qué no permitieron que ningún contratista trabajara en las obras?

---

---

10. ¿Cuándo empezaron a trabajar?

---

---

Translate the words and phrases in parentheses into Spanish.

1. Quería que la criada \_\_\_\_\_ las camisas antes  
que \_\_\_\_\_ a la recepción.  
(ironed)  
(he went)
2. Mi padre me pidió que (yo) \_\_\_\_\_ con cuidado.  
(drive)
3. Yo la invité porque me mandaron que (yo) la \_\_\_\_\_ .  
(invite)
4. Él nos dijo que (nosotros) \_\_\_\_\_ todo.  
(learn)
5. Nos recomendó que (nosotros) \_\_\_\_\_ la casa.  
(fumigate)
6. Alquilaron un apartamento \_\_\_\_\_ .  
(furnished)
7. \_\_\_\_\_ que (ellos) los \_\_\_\_\_ .  
(It wasn't necessary) (pick up)
8. Les habían dicho que \_\_\_\_\_ .  
(shoot)
9. La cañería estaba en malas condiciones; por eso tuvieron  
que llamar al \_\_\_\_\_ .  
(plumber)
10. Paco pagó la cuenta antes que su esposa \_\_\_\_\_  
las compras.  
(checked)

Translate the following sentences into Spanish.

1. I wanted to hang the coat in the (clothes) closet.

---

2. It wasn't necessary for us to build the fireplace.

---

3. When she got to the drugstore, she went in to buy the toothpaste.

---

---

4. I hoped they would understand my situation.

---

5. They called the electrician so that he'd fix the lights.

---

6. It was necessary that they build the house near the real estate office.

---

---

7. They arrived at the airport a few minutes before the plane crashed.

---

---

8. I called the company so they would send an employee to fumigate the building.

---

---

9. I fixed the sofa before he arrived.

---

10. I wanted to invite them to the theater after they all had dinner.

---

---

MODULE 7

VOCABULARY PRACTICE - NARRATIVE

LESSON 40

Listen to the following words from the Narrative for this lesson. Each will be given twice; once in isolation and once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1. 

---
2. 

---
3. 

---
4. 

---
5. 

---
6. 

---

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following sentences and write short answers in Spanish to the questions in your workbook.

1. ¿Qué mandó el jefe?

---

2. ¿Qué quería la maestra?

---

3. ¿Cuándo dijo que la llamara?

---

4. ¿Qué nos permitieron que hiciéramos?

---

5. ¿Qué era obligatorio que hiciera?

---

6. ¿Cómo le habló a ella?

---

7. ¿Cuándo les recomendó que vinieran?

---

8. ¿Para qué me prestó los audífonos?

---

9. ¿Hasta cuándo nos hizo esperar?

---

10. ¿Cuándo quisieran ver al viejo los hijos?

---

MODULE 7

FRAME 1

LESSON 41

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; second, circle all of the words in each that you do not recognize; and third, use a dictionary to translate each of the unfamiliar words into English.

1.

---

---

2.

---

---

3.

---

---

4.

---

---

5.

---

---

END OF FRAME 1

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following Spanish sentences and write short answers in Spanish to the questions in your workbook.

1. ¿Qué está gastando rápidamente la industria moderna?

---

2. ¿Qué es esencial para la economía estadounidense?

---

3. ¿Qué es lo que ha permitido la minería?

---

4. ¿Qué tiene cada ciencia?

---

5. ¿Cuál es el producto petrolífero más conocido?

---

6. ¿De qué están hechas las cañerías de las casas modernas?

---

7. ¿Qué cuesta millones de dólares?

---

8. ¿Qué tienen que saber los técnicos?

---

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



5.

---

---

---

---

---

6.

---

---

---

---

7.

---

---

---

---

8.

---

---

---

---

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following newscasts and write short answers in Spanish to the questions in your workbook.

I. 1. ¿Cuál será el puerto más importante del país?

---

2. ¿Dónde está este puerto?

---

3. ¿Qué tipos de barcos podrá recibir?

---

4. ¿Cuál será la profundidad del puerto?

---

5. ¿Para qué va a servir la grúa?

---

II. 1. ¿Qué se ha decidido reparar?

---

2. ¿Cuándo parece que comenzarán las obras?

---

3. ¿Cómo serán los tanques nuevos?

---

4. ¿Cuánto costará el trabajo?

---

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to the following Spanish newscasts. Transcribe in the spaces provided below the numbers (cardinal and ordinal) the proper nouns (persons, places, etc.) that you hear in the order in which you hear them. Write all numbers in Arabic numerals.

I.

---

---

---

---

II.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to each of the following number phrases containing fractions and whole numbers. Write both the fractions and whole numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

- |           |           |           |
|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____  | 2. _____  | 3. _____  |
| 4. _____  | 5. _____  | 6. _____  |
| 7. _____  | 8. _____  | 9. _____  |
| 10. _____ | 11. _____ | 12. _____ |

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE D

Listen to the following newscast. Take notes on it. Replay it only once and then write a short summary (gist) of it in English.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

END OF FRAME 3

NOTE: Do not do the Vocabulary Practice until you have completed the Narrative and the Review Exercises.

EL RÁPIDO CRECIMIENTO INDUSTRIAL  
DE AMERINDIA

Durante los últimos diez años, la República de Amerindia ha logrado un rápido crecimiento industrial con perspectivas<sup>1</sup> futuras muy favorables. Un grupo de hombres de negocios del país busca constantemente nuevas oportunidades,<sup>2</sup> y el gobierno mantiene una política<sup>3</sup> de estímulo<sup>4</sup> a la inversión<sup>5</sup> privada.

Esta unión<sup>6</sup> no solamente ha permitido el establecimiento<sup>7</sup> de muchas plantas industriales, sino<sup>8</sup> también la ampliación<sup>9</sup> de otras, lo que ha contribuido<sup>10</sup> al fortalecimiento<sup>11</sup> y a la diversificación<sup>12</sup> de la economía nacional. Entre esas industrias figuran<sup>13</sup> la primera fábrica de acero del país y plantas para la fabricación<sup>14</sup> de productos textiles<sup>15</sup> y químicos.<sup>16</sup>

El constante crecimiento de las inversiones nacionales en la industria y en otras áreas<sup>17</sup> de la economía es el resultado de la política del gobierno para el fomento<sup>18</sup> industrial.

1

\*2

\*3 policy

4 encouragement

5 investment

\*6

7 establishment

8 but

9 expansion;  
enlargement

\*10

11 strengthening

12

13 are; appear

14 manufacture;  
production

15 textiles

16 chemical

17

18 promotion;  
development

La cooperación<sup>19</sup> gubernamental<sup>20</sup> para impulsar<sup>21</sup> el desarrollo económico y social del país ha creado también un ambiente<sup>22</sup> favorable para la participación de empresas y capitales extranjeros.

19 \_\_\_\_\_

20 \_\_\_\_\_

21 to stimulate

\*22 atmosphere;  
environment;  
climate

El sector<sup>23</sup> agrícola se ha convertido últimamente en una zona de mutuo interés para inversionistas<sup>24</sup> nacionales y extranjeros, lo que contribuye a un mayor grado<sup>25</sup> de desarrollo del país. Así vemos el auge<sup>26</sup> logrado en las industrias azucareras<sup>27</sup> y tabacaleras.<sup>28</sup>

\*23 \_\_\_\_\_

24 investors

25 degree

26 rise; boom

27 sugar

28 tobacco

Además de las industrias tradicionales locales, la más importante es la textil, seguida por la de productos alimenticios,<sup>29</sup> cemento<sup>30</sup> y ladrillos, y productos químicos simples como jabón, velas,<sup>31</sup> y fertilizantes.<sup>32</sup> Además, existen imprentas, talleres de carpintería<sup>33</sup> y de reparaciones de piezas de metal y maquinaria.

29 food

\*30 \_\_\_\_\_

31 candles

32 \_\_\_\_\_

33 \_\_\_\_\_

El gobierno ha construido también <sup>34</sup> plantas hidroeléctricas por considerarlas básicas para el programa de desarrollo industrial. Y como, además, ha terminado una serie<sup>35</sup> de amplios proyectos, la

\*34 \_\_\_\_\_

\*35 \_\_\_\_\_

República se encuentra actualmente en la  
ventajosa<sup>36</sup> situación de poder disponer  
de<sup>37</sup> abundante<sup>38</sup> electricidad a un precio  
relativamente<sup>39</sup> bajo.

<sup>36</sup> advantageous

<sup>37</sup> to have at  
its disposal

<sup>38</sup>

\*39

Go back to the Narrative and guess at the meaning of each of the cognates. Write your guess in the appropriate space in the margin, then check your answers with the Key.

Write Spanish answers to the following questions based on the Narrative. Don't limit your answers to short responses.

1. ¿Qué ha experimentado la República de Amerindia en los últimos diez años?

---

---

2. ¿Cuál ha sido la actitud del gobierno hacia la inversión privada?

---

---

3. ¿Cuál ha sido el resultado del establecimiento de muchas plantas industriales?

---

---

4. ¿Qué industrias figuran entre las plantas industriales establecidas recientemente?

---

---



5. ¿Cuál es el resultado de la política del gobierno para el fomento industrial?

---

---

6. ¿En qué se ha convertido últimamente el sector agrícola?

---

---

7. ¿Cuáles son las industrias que están en auge?

---

---

8. Fuera de las industrias tradicionales locales, ¿cuál es la industria más importante?

---

---

9. ¿Qué otras industrias de importancia hay en Amerindia?

---

---

10. ¿Dispone el pueblo de Amerindia de suficiente electricidad?

---

---

Translate the words and phrases in parentheses into Spanish.

1. Me pidieron que \_\_\_\_\_ allí a las ocho para recogerlos.  
(to be)
2. Nos trataron \_\_\_\_\_ ricos.  
(as if we were)
3. Gracias a la \_\_\_\_\_, hemos visto un rápido \_\_\_\_\_ económico en las provincias del noreste.  
(modern technology) (growth)
4. Hace varios años, tuve \_\_\_\_\_ de trabajar en \_\_\_\_\_.  
(the opportunity) (a printing plant)
5. El \_\_\_\_\_ problema que existe en esa región es la falta de medios de comunicación.  
(greatest)
6. \_\_\_\_\_ de cómo voy a terminar esta lección a tiempo.  
(I don't have the slightest idea)
7. \_\_\_\_\_ de estos \_\_\_\_\_ ya no dan petróleo.  
(The majority) (wells)
8. Las personas que pueden comprar \_\_\_\_\_ se ahorran mucho dinero.  
(at wholesale)
9. \_\_\_\_\_ no tienen tantas responsabilidades como las personas mayores.  
(Minors)
10. Nos mandó que \_\_\_\_\_ el horario de las actividades.  
(to bring)

Translate the following sentences into Spanish.

1. I didn't think they would return home so early.

---

2. He speaks as if he didn't hear what I said.

---

3. They increased the price of cement again last month.

---

4. My older brother is studying political economy  
(economics) at the National University.

---

---

5. Television is one of the many inventions of 20th Century  
technology.

---

---

6. I didn't have the slightest idea of what policy they were  
going to follow.

---

---

7. Most of the people in the capital watch the World Series.

---

---

8. The government contributed the construction materials for the new installations.

---

---

9. Steel, iron and copper are essential metals for industrial development.

---

---

10. There is a struggle between those who want a clean environment and those who need the natural resources of the earth.

---

---

Listen to the following words from the Narrative for this lesson. Each will be given twice; once in isolation, and once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1.

---

---

2.

---

---

3.

---

---

4.

---

---

5.

---

---

6.

---

---

7.

---

---

8.

---

---

9.

---

---

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following questions or statements. Write an appropriate Spanish response to each.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

- 4. \_\_\_\_\_
- 5. \_\_\_\_\_
- 6. \_\_\_\_\_
- 7. \_\_\_\_\_
- 8. \_\_\_\_\_
- 9. \_\_\_\_\_
- 10. \_\_\_\_\_

END OF FRAME 1

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to each of the following Spanish questions or statements. Circle the letter of the best response to each.

1. (a) Creo que fue a llamar al electricista.  
(b) Creo que viene el mecánico.  
(c) No creo que sepa repararla.  
(d) Dudo que venga el plomero.
2. (a) María quiere que trabaje en el jardín.  
(b) Porque el sillón está roto.  
(c) María quiere que limpies la alfombra.  
(d) Porque tenemos que mudar la cocina eléctrica.
3. (a) Que venga cuanto antes.  
(b) Deje que repare la llave del agua.  
(c) Dudo que pueda repararlo.  
(d) Cuando llamó al electricista.
4. (a) Es que ahí viven mis padres.  
(b) Deje que vaya a la playa.  
(c) Porque ya tienen que regresar.  
(d) Van a ir a menos que llueva.
5. (a) Quería planchar las camisas de Pedro.  
(b) No creo que me pida que se lo preste.  
(c) Les pidió que trajeran el sofá.  
(d) Me pidió que me afeitara la barba.
6. (a) Querían que fuera con el sargento.  
(b) Quería que llamara al electricista.  
(c) Quiero que llames a tu esposo.  
(d) Quería que el dentista me llamara.
7. (a) Me dijo que tomara esta medicina.  
(b) Me dijo que me examinaría.  
(c) No creo que esté en el hospital.  
(d) No creo que me lo diga el doctor.
8. (a) Van a tener que comprar mucha madera.  
(b) Van a empezar la construcción con ladrillos.  
(c) Los electricistas traerán los alambres nuevos.  
(d) Parece que necesitarán muchas piezas de acero.



LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish sentences. First, transcribe each sentence in the space provided; and second, write an English translation for each.

1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

END OF FRAME 2

## LISTENING COMPREHENSION EXERCISE A

Listen to the following newscasts and write short answers in English to the questions in your workbook.

- I. 1. According to the passage, what is lacking in the average daily diet of the Mexicans?

---

2. What is suggested as a solution to the problem?

---

3. When did the poor eat chicken?

---

4. Who can now eat chicken?

---

- II. 1. What is the name of the Argentine ambassador?

---

2. What was being celebrated?

---

3. Where did the couple greet the guests?

---

4. What was served?

---

5. What kind of music was played?

---

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE B

Listen to each of the following Spanish passages for comprehension. Transcribe and translate the unfamiliar words with the aid of a dictionary.

I.

---

---

---

---

---

---

---

---

II.

---

---

---

---

---

---

---

---

III.

---

---

---

---

---

---

---

---

IV.

---

---

---

---

V.

---

---

---

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE C

Listen to each of the following number phrases. Write only the numbers in Arabic numerals. Do not write any other words.

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____  |
| 2. _____ | 7. _____  |
| 3. _____ | 8. _____  |
| 4. _____ | 9. _____  |
| 5. _____ | 10. _____ |

LISTENING COMPREHENSION EXERCISE D

Listen to the following newscast. First, transcribe everything in the space provided; second, translate your transcription. Use a dictionary to translate any unknown words.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



LA SIERRA<sup>1</sup>

<sup>1</sup>sierra; Spanish mackerel

La sierra es un pez<sup>2</sup> que vive en aguas tropicales. Es de color plateado<sup>3</sup> y azul por arriba, y con manchas<sup>4</sup> bronceadas<sup>5</sup> en el resto del cuerpo. Su tamaño<sup>6</sup> comercial<sup>7</sup> es de 25 a 65 centímetros<sup>8</sup>. Se alimenta<sup>9</sup> generalmente de peces más pequeños.

\*<sup>2</sup>fish  
<sup>3</sup>silver (colored)  
<sup>4</sup>spots  
<sup>5</sup>bronze (colored)  
\*<sup>6</sup>size  
<sup>7</sup>\_\_\_\_\_  
\*<sup>8</sup>\_\_\_\_\_  
<sup>9</sup>feeds on

Encontramos este pez en el Golfo de México y en el Golfo de California. Lo pescan<sup>10</sup> principalmente en los meses de febrero a abril y de septiembre a noviembre. Los pescadores<sup>11</sup> lo cogen<sup>12</sup> con redes<sup>13</sup>, desde la playa o desde barcos construïdos específicamente<sup>14</sup> para la pesca<sup>15</sup> de esta especie<sup>16</sup>.

<sup>10</sup>fish  
<sup>11</sup>fishermen  
<sup>12</sup>catch  
<sup>13</sup>nets  
<sup>14</sup>\_\_\_\_\_  
<sup>15</sup>fishing  
<sup>16</sup>\_\_\_\_\_

La carne del pescado es de un sabor<sup>17</sup> delicioso<sup>18</sup>. En los países donde este pez existe, podemos comprarlo fresco o congelado<sup>19</sup> a bajo precio, especialmente en las temporadas de pesca.

<sup>17</sup>flavor  
<sup>18</sup>\_\_\_\_\_  
\*<sup>19</sup>frozen

RECETA<sup>20</sup> DE COCINA  
"CEVICHE"<sup>21</sup> DE SIERRA"

<sup>20</sup>recipe  
<sup>21</sup>marinated  
fish

1 kilo<sup>22</sup> de sierra  
1/2 cucharadita<sup>23</sup> de sal  
1/2 kilo de tomate  
1/2 kilo de cebolla<sup>24</sup>  
1/4 de litro<sup>25</sup> de aceite  
2 chiles<sup>26</sup> verdes  
10 limones

\*<sup>22</sup> \_\_\_\_\_  
<sup>23</sup>teaspoon  
\*<sup>24</sup> onion  
\*<sup>25</sup> \_\_\_\_\_  
<sup>26</sup> \_\_\_\_\_

Corte el pescado en trozos<sup>27</sup> pequeños  
y agréguele el jugo de los limones y un poco  
de sal; déjelo reposar<sup>28</sup> dos horas. Corte  
finamente<sup>29</sup> el tomate, la cebolla y los chiles  
y mézclelos<sup>30</sup> con la carne. Momentos antes de  
servir el ceviche, añadale<sup>31</sup> el aceite.

<sup>27</sup>pieces

Si desea, puede decorar<sup>32</sup> el plato con  
aceitunas<sup>33</sup> y pimientos.<sup>34</sup>

<sup>28</sup>rest

<sup>29</sup>finely

<sup>30</sup>mix

<sup>31</sup>add

<sup>32</sup> \_\_\_\_\_

<sup>33</sup>olives

<sup>34</sup>peppers



Go back to the Narrative and guess at the meaning of each of the cognates. Write your guess in the appropriate space in the margin, then check your answers with the Key.

Write answers in Spanish to the following questions based on the Narrative. Don't limit your answers to short responses.

1. Describa la sierra.

---

---

2. ¿De qué se alimenta este pez?

---

3. ¿En qué meses podemos pescar la sierra?

---

---

4. ¿Dónde encontramos principalmente este pez?

---

5. ¿De qué manera pescan el pez?

---

6. ¿Cómo es la carne del pescado?

---

7. ¿Cómo venden el pescado?

---

8. ¿Qué verduras se necesitan para preparar el ceviche de sierra?

---

9. ¿Con qué se puede decorar el plato?

---

---

---

---

Translate the words and phrases in parenthesis into Spanish.

1. Dile que traiga \_\_\_\_\_.  
(the ice)
2. Espero que \_\_\_\_\_ no esté ocupada.  
(the tennis court)
3. Había reservado \_\_\_\_\_ para la función de  
(a box seat)  
las siete.
4. Fue importante que abriera \_\_\_\_\_.  
(a savings account)
5. Déme \_\_\_\_\_ de mantequilla por favor.  
(a quarter kilo)
6. \_\_\_\_\_ apoyaron el ataque de la  
(The Armor)  
Infantería.
7. No quería que \_\_\_\_\_ cuando vieras  
(you (fam.) become nervous)  
al doctor.
8. El lechero me ha traído \_\_\_\_\_.  
(the receipt)
9. \_\_\_\_\_, no te parece que sería bueno  
(By the way)  
ir al boxeo.
10. \_\_\_\_\_ comprar la fruta ahora.  
(It's worth while)
11. Espero que \_\_\_\_\_ que hemos modernizado  
(you (polite) realize)  
el equipo.

12. \_\_\_\_\_ ha estado ocupándose  
(The Medical Corps)  
de ese asunto.

MODULE 7

REVIEW EXERCISE B

LESSON 42

Translate the following sentences into Spanish.

1. I wanted you (sing. fam.) to come to our house on her Saint's Day.

---

2. He told them to participate in the military maneuvers.

---

3. Maybe the engineers will want to construct a new bridge.

---

---

4. He asked me to buy him some tools.

---

5. It's better that you (pl.) fly by helicopter.

---

6. Does the scientist's work seem interesting to you?

---

7. I don't think they'll be able to repair the accelerator.

---

8. From now on I want you to be more kind.

---

9. The cook was preparing a fruit salad.
- 
10. I recommend that you (polite) take your watch to the watch repair shop so that they fix it for you.
- 
11. We won't receive that letter today unless the mailman comes back.
- 
12. His brother was waiting for him at the station platform for one hour.
- 
13. After you serve him the coffee ice cream, bring us two more bottles of beer.
- 
14. They've had to cross the river to get to the highway.
- 
15. He told me that he would study economy next year.
- 
16. The fighter planes have landed on the aircraft carrier.
-

Listen to the following words from the Narrative for this lesson. Each will be given twice: once in isolation; once in a complete sentence. Translate each of the sentences into English.

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_

FRAME 1

- A. 1(b) 2(d) 3(a) 4(c) 5(d) 6(b) 7(a) 8(d)  
 9(b) 10(a)
- B. 1. Yo le he pedido mil veces que no haga eso.  
 I have asked you (him) a thousand times not to do that.
2. ¿Por qué no me permite Ud. que le lleve la maleta?  
 Why don't you allow me to carry your suitcase for you?
3. ¿Adónde nos recomienda que viajemos?  
 Where do you recommend we travel to?
4. Siempre me está mandando que lave la ropa.  
 He's always ordering me to wash the clothes (do the laundry).
5. Ya no les vamos a decir más que escriban.  
 We're not going to tell you (them) to write anymore.
6. Seguramente no van a querer que yo lo sepa.  
 They surely won't want me to know it (find out about it).
7. Mientras esté aquí mi suegra, no voy a poder descansar en paz.  
 As long as my mother-in-law is here, I won't be able to rest in peace.
8. Mientras Uds. discuten, nosotros seleccionamos el vino.  
 While you argue, we're going to select the wine.
9. Ellos van a atacar tan pronto como se lo mande su general.  
 They will attack as soon as their general orders them to.
10. Le han dado medicinas para que no fume.  
 They've given him medicines so that he won't smoke.

FRAME 2

- A. 1. The equipment is broken (out of order). 2. They are going to work on 63 megacycles. 3. Until there is better reception. 4. An urgent message. 5. When they receive the spare antenna. 6. When they have the necessary power. 7. They will fix our receiver this afternoon. 8. They are (the enemy is) increasing the interference. 9. A 7-channel transmitter. 10. Only on the 14-meter band.
- B. 1. Establezca contacto con San José.  
 Establish contact with San Jose.
2. Algo le pasa al receptor.  
 Something is wrong with the receptor.

3. Lo oigo bastante bien ahora.  
I hear you quite well now.
4. Cambie al canal 3.  
Change to channel 3.
5. He cambiado a mi otra antena de radio.  
I have changed to my other radio antenna.
6. Transmiten en una banda.  
They transmit on one band.
7. Me estoy poniendo los audífonos nuevos.  
I am putting on the new earphones.
8. Haga contacto con número ocho.  
Make contact with number eight.

FRAME 3

- A. I. México, Distrito Federal. La doctora Rosa Luz Alegría, pidió ayer que los medios modernos de comunicación- la radio, la televisión y el cine- sean considerados como "un patrimonio de la Humanidad compartido no sólo por las élites sino por las mayorías." Precisó que esos medios "deben ser popularizados, no vulgarizados, para que todas las personas puedan utilizarlos."

Indicó que según el censo de 1970, hay 10,417,500 niños que ven televisión, y permanecen ante el aparato dos horas diarias como mínimo. Considerando que un niño ve televisión desde los tres años, se estima que al llegar a los 18 años habrá pasado 10,850 horas ante el televisor.

1. La (el) radio, la televisión, el cine.
2. Todas las personas.
3. Hay 10,417,500.
4. 10,850 horas.

II. Tegucigalpa. La zona agrícola hondureña se caracteriza, entre otras cosas, por tener una baja infraestructura, y una población relativamente pobre.

Sin embargo, en extensas regiones rurales hondureñas los habitantes están bien informados y hasta alfabetizados a través de la radio que actúa como eficaz medio educativo.

Estudios realizados por la Organización de la Naciones Unidas para la Educación demuestran que existen 16 aparatos radorreceptores por cada cien habitantes de la región agrícola hondureña, situación que movió a un grupo de personas a fundar escuelas radiofónicas.

1. De la zona agrícola hondureña.
2. Es relativamente pobre.
3. Escuchan la radio.
4. Existen 16 aparatos radorreceptores por cada cien personas.



B. I. -Papá 04 llamando a Charlie 08. ¿Cómo me oye por esta frecuencia? Cambio.

-Está saliendo alto y claro. Adelante. Cambio.

-Tengo algo urgente para el comandante de la unidad. Está listo para recibir? Cambio.

-Listo aquí. Adelante con el mensaje. Cambio.

1(a) 2(b) 3(a) 4(c)

II. -Víctor 2-4. No lo estoy copiando bien. Trate de aumentar la potencia de su equipo. Cambio.

-Recibido. Ya aumenté potencia a 25 watts. Ud. está bajo frecuencia. Suba unos cuantos kilociclos. Me mantengo a la escucha. Cambio.

-Recibido. Voy a subir cinco kilociclos. Dígame si me copia. Cambio.

-Afirmativo. Ahora sí que lo copio bien. Cambio.

1(c) 2(a) 3(a)

III. -Adelante con el mensaje. Cambio.

-De parte del Jefe del Estado Mayor. Para el conocimiento del oficial Comandante de la Primera Compañía Blindada. Voy con el texto: Necesitamos mecánicos que reparen los tanques para la maniobra del día 12. Final. Firmado por el general Hipólito Fuenzalida. ¿Me copió bien? Cambio.

-Correcto. Todo recibido. Hasta la próxima.

1(a) 2(c) 3(d)

C. 1. 9,750 2. 14,376 3. 63,538 4. 10,106 5. 8,692  
6. 528 7. 150,054 8. 1,427 9. 4,814 10. 32,243

D. Seguridad de las Comunicaciones:

Cada comandante será responsable de llevar a cabo las órdenes dadas por su comando superior, y de determinar procedimientos internos para proteger adecuadamente su sistema de comunicaciones. Aunque la seguridad de comunicaciones es una responsabilidad de comando, será también la responsabilidad de cada persona que prepara y transmite mensajes.

El comandante deberá: establecer normas generales sobre la seguridad de las comunicaciones, mantener un sistema de control constante, llevar a cabo inspecciones, establecer planes de emergencia, y crear una conciencia de seguridad.

Communications security:

Each commander will be responsible for carrying out the orders given by his superior command and for determining internal procedures to adequately protect his communications system. Even though the communications

system is a command responsibility, it is also to be the responsibility of each person who prepares and transmits messages.

The commander will have to: establish general norms for communications security, maintain a system of constant control, carry out inspections, establish emergency plans, and create a security consciousness.

#### NARRATIVE

- A. 1. progress 2. considerable 3. experts 4. satisfactorily 5. obstacles 6. tactical 7. reason 9. electronic 12. dense; thick 13. foliage 14. modulated 17. functioning (performance) 18. cause 20. total 22. equipped 26. electromagnetic 27. absorbs 28. emitted 29. normally 30. manner; way 33. required 36. signifies (means) 37. factor 38. critical 39. mobility 40. alternative 41. solution 42. practical 45. construction 46. improvised 47. bamboo
- B. 1. Los mayores obstáculos generalmente existen en las tierras bajas, y especialmente en las selvas tropicales. 2. La razón principal es la debilitación de las señales a causa del denso follaje. 3. Habla de los de frecuencia modulada (FM). 4. Son difíciles de usar con éxito en las selvas debido a su baja potencia y a su transmisión en línea recta. 5. Porque es el principal medio de comunicación del ejército. 6. Tienen (están equipados con) antenas de látigo. 7. Han tratado de aumentar la potencia de salida y de mejorar los sistemas de antena. 8. La mayor desventaja es que se requiere un transmisor y una fuente de alimentación más pesados. 9. Puede aumentar el alcance al doble. 10. Un ejemplo es la construcción de antenas especiales improvisadas con bambú y alambre.

#### REVIEW

- A. 1. Les recomendaré - vayan 2. los encontremos 3. me dice - le escriba 4. alcance 5. estén - frecuencia 6. lo antes posible (tan pronto como sea posible) 7. potencia 8. le dé (des) - se tome
- B. 1. Nos han mandado que construyamos una biblioteca nueva. 2. No puede lavar los platos mientras no haya agua caliente. 3. Quizás (tal vez, puede que) te ayuden después (de) que vuelvas. 4. Lo copio alto y claro. 5. Yo tenía un transmisor con un alcance de 25 kilómetros. 6. Devuélvale el destornillador para que pueda ajustar el carburador. 7. No lo copio

- (oigo) bien. 8. Me mantengo a la escucha. Fuera.  
9. Encontraron la falla en el receptor.

#### VOCABULARY PRACTICE

1. Instruction aids progress.
2. We had a failure in the gas pump.
3. The battalion suffered numerous losses of weapons and equipment.
4. The rifle has a range of 1,500 meters.
5. They built a wire fence.
6. That type of transmitter has certain disadvantages.
7. The Army is developing new systems of communication.
8. Our operator transmitted a total of 95 messages.
9. "Mejoral" makes you better sooner (better).
10. Radiotelephone equipment (which is) too heavy cannot be used in the jungle or in the mountains.

FRAME 1

- A. 1. Traveling by bus. 2. Rest more. 3. Get to know him well. 4. After arriving in New York. 5. That not many people were going to come. 6. When he tries to pronounce that word. 7. Marrying too young. 8. He went to pick her up. 9. To protest the new law. 10. Studying every day.
- B. 1. Tener razón no era lo más importante en ese caso.  
Being right was not the most important thing in that case.
2. El comandante estaba equivocado cuando dijo que el enemigo iba a atacar.  
The Commander was wrong when he said the enemy was going to attack.
3. Necesito saber todos los detalles para poder darte una respuesta correcta.  
I need to know all the details in order to be able to give you a correct answer.
4. No vale la pena preocuparse mucho por lo que dice la gente.  
It is not worth the trouble to worry too much about what people say.
5. Quiero ponerme los zapatos nuevos para la fiesta.  
I want to put on the new shoes for the party.
6. Salimos a recorrer el terreno antes de hacer planes para la operación.  
We went out to look over the terrain before making plans for the operation.
7. En vez de parar en la capital, seguimos nuestro viaje hasta llegar a las montañas.  
Instead of stopping in the capital, we continued our trip until reaching the mountains.
8. Un hombre que dice que siempre tiene razón no dice la verdad.  
A man who says he is always right does not tell the truth.

FRAME 2

- A. 1. Que el banco no esté abierto. 2. El aparato. 3. El fusil más nuevo. 4. Es posible que se vaya. 5. Necesita permiso. 6. Que la calefacción esté encendida. 7. Que se acerque al campo. 8. Entrar en la sala de emergencia. 9. Que se vayan en un solo grupo. 10. Cuando el vendedor baje el precio.

- B.
1. Es mejor que no les demos su dirección a ellos.  
It's better that we don't give his address to them.
  2. Deje que llegue los invitados para empezar la fiesta.  
Wait until the guests arrive to begin the party.
  3. Deja que te ayude a cerrar la ventana.  
Allow me to help you close the window.
  4. Es bueno que nos quedemos unos minutos más para conversar con el jefe.  
It's good that we're going to stay a few more minutes to talk with the boss.
  5. Voy a salir inmediatamente a menos que él no me lo permita.  
I am going to leave immediately unless he doesn't permit me to.
  6. Quiero comprar casa aquí a no ser que me manden a otra ciudad.  
I want to buy a house here unless they send me to another city.
  7. ¿Es posible que esas dos muchachas sean de la misma edad?  
Is it possible that those two girls are the same age?
  8. Deja que te explique exactamente lo que estoy pensando.  
Let me explain to you exactly what I am thinking.
  9. Deje que vea Ud. todos los cambios que hemos hecho en los últimos meses.  
Wait until you see all of the changes we have made in the last (few) months.
  10. Es necesario que nos comuniquemos con ellos antes del 15 de mayo.  
It's necessary for us to communicate with them before May 15th.

FRAME 3

- A. I. Caracas. Venezuela propondrá a los países de la Cuenca del Amazonas la creación de grandes parques nacionales para asegurar en forma permanente la preservación de recursos forestales e hidráulicos, según dijo el Ministro de Agricultura y Cría, Carmelo Contreras.

La zona del Amazonas tiene gran importancia para el continente americano y se debe pensar en la necesidad de estudiar con mucho cuidado el uso que se quiere dar a esas tierras, dijo Contreras.

"A pesar de que Venezuela tiene una muy pequeña participación, no mayor de 200,000 kilómetros cuadrados, estamos interesados en los resultados de la primera reunión internacional de países amazónicos sobre parques, que

tendrá lugar en Colombia," declaró.

1(c) 2(d) 3(b)

II. Santiago de Chile. Con la llegada de las festividades de fin de año, comenzó el éxodo de los santiaguinos hacia las playas de la costa central. El fenómeno--que se repite de temporada en temporada--, tiene su expresión más gráfica en las largas colas que ya se forman en las ventanillas dispuestas por las diferentes empresas para la venta de pasajes.

"A partir del mes de septiembre, la demanda de boletos para viajes a la costa ha experimentado un incremento notorio. Esperamos--y así lo indican las estadísticas previas--alcanzar mayores ventas que el año pasado", dijo a "El Mercurio" Antonio Pinto, jefe de garita de una importante empresa de buses de la capital.

"El servicio a toda la zona norte había sufrido en el curso del año pasado serios problemas. La gente prefería permanecer en la capital. Ahora la situación es distinta. La demanda ha vuelto a crecer y las reservas para viajar, principalmente a las playas cercanas a la capital, crecen día a día", agregó el informante.

1(d) 2(b) 3(a) 4(d)

B. Santiago de Chile. "Esta larga y angosta faja de tierra es dueña de un gran capital turístico, buen clima, paisajes variados, gente muy amable y hospitalaria".

Así se expresó Violeta Seguel Tovarías, relacionadora pública especialista en turismo, acerca del sureño país de montañas y volcanes.

La entrevistada dijo que el turismo es el producto de un trabajo en equipo realizado por el Gobierno y la iniciativa privada. El primero se encarga de la construcción de carreteras y aeropuertos, por ejemplo; la segunda, utiliza capitales nacionales y extranjeros para levantar hoteles, facilitar otras clases de alojamiento, abrir restaurantes, organizar convenciones y mejorar balnearios.

angosta - narrow

hospitalaria - hospitable

faja - strip

relacionadora pública -  
public relations person

turístico - touristic

turismo - tourism

variados - varied

sureño - southern

realizado - carried out      facilitar - facilitate  
iniciativa - initiative      alojamiento - lodging  
se encarga - is in charge of  
utiliza - utilizes      convenciones - conventions  
   balnearios - bathing resort

- C. 1. 120,780 2. 14,600 3. 11,142 4. 2/3 5. 1776  
6. 71,800 7. 9,530 8. 3/4 9. 1,330 10. 1890  
11. 32,449 12. 500

D. (Gist)

Acapulco is a very beautiful and famous city. It has two tourist seasons, one for foreigners and one for Mexicans. The cost of a hotel room depends on various factors: if it has a view, a pool or if it's modern.

NARRATIVE

- A. 1. unexplored 2. species 4. Venezuelan 6. prehistoric 7. investigate 10. inhabited 12. depression 13. concave 14. approximately 15. diameter 24. explorers 25. flora 26. fauna 27. geology 28. natural 30. expedition 32. explorations 33. scientific 34. science
- B. 1. Espera encontrar especies animales y vegetales desconocidas. 2. Puede haber vida prehistórica. 3. La Organización de Estados Americanos. 4. Van a investigar tres mesetas en la cabecera del río Caura (a unos 800 kilómetros al sur de Caracas, cerca de la frontera con Brasil). 5. (Los habitantes son) unos pocos indígenas. 6. Hay una depresión de forma cóncava, (con pequeñas cascadas que se precipitan a una barranca). 7. Por medio de fotografías aéreas. 8. Eran conocidas solamente por referencias encontradas en escritos de exploradores del siglo pasado. 9. Su flora, su fauna y otros aspectos de la vida natural de la región. 10. El doctor Federico Manrique Ramírez (director de exploraciones científicas de la Sociedad Venezolana de Ciencias Naturales).

REVIEW

- A. 1. Al entrar 2. tenía razón 3. se levante 4. Deja que 5. Deje que 6. a menos que (a no ser que) 7. a pesar de 8. a causa de 9. llanuras 10. altura

- B. 1. (Él) quiere aprender los nuevos métodos para cultivar este tipo de tierra. 2. (Ella) no puede vivir en una región árida. 3. Es mejor que dejen de trabajar a las cuatro. 4. Deja que veas el nuevo helicóptero. 5. Dejen que les enseñe este último aparato. 6. Es posible que el piloto se preocupe demasiado por lo que piensa el capitán. 7. En vez de casarse en la iglesia se casarán en casa. 8. Voy a quedarme en este valle a no ser que (a menos que) mis padres vendan la granja. 9. A pesar del bajo precio no pudo comprar el jeep usado. 10. La barranca que vimos estaba llena de matorrales.

#### VOCABULARY PRACTICE

1. I want to investigate that matter in greater detail.
2. There are few Indians left in the United States.
3. In some places the depth of the lake is three hundred feet.
4. Many trees grow in that region.
5. They found a Spanish ship at the bottom of the ocean (sea).
6. They offered him approximately five hundred pesos.
7. It's possible that they'll remain in this town.



FRAME 1

- A. 1(c) 2(d) 3(c) 4(b) 5(d) 6(b) 7(c) 8(b) 9(a)  
10(b)
- B. 1. Dígale que lo siento mucho.  
Tell him that I'm very sorry.
2. Quizás no quiera ponerlo en la agenda para ese día.  
Maybe he doesn't want to put it on that day's agenda.
3. ¿Cree Ud. que lo comisionen para atender al general?  
Do you think they'll assign you to take care of the general?
4. Duda que lleguemos a tiempo.  
He doubts that we'll arrive on time.
5. Quiero que la función empiece pronto.  
I want the show to start soon.
6. Deje que la secretaria recoja el paquete.  
Let the secretary pick up the package.
7. Dígale que me envíe el pago del mes pasado.  
Tell him to send me last month's payment.
8. Los agricultores no creen que llueva hoy.  
The farmers don't think it will rain today.
9. Espero que el avión aterrice a la hora exacta.  
I hope the plane lands at the exact time.
10. Tal vez él consiga otro préstamo.  
Maybe he'll obtain another loan.

FRAME 2

- A. 1(c) 2(b) 3(b) 4(c) 5(b) 6(d) 7(c) 8(a)
- B. 1. Es posible que lo encuentren. (a)
2. Tan pronto como lo traigas, dímelo. (d)
3. Es necesario que descanses ahora. (a)
4. Quiere enviarlo tan pronto como lo termine. (d)
5. Mientras él descansa puedes reparar el tractor. (c)
6. Espero que disfruten su estadía. (c)
7. Cuanto antes te lo devuelva, mejor se va a sentir. (c)
8. Ella va a levantarlo temprano para que llegue a tiempo. (c)
9. No apague el televisor hasta que termine este programa. (a)
10. Antes que almuercen, vengán a mi oficina. (d)

FRAME 3

- A. I. Santo Domingo. Según Jorge Ibarquengoitia, el turista se diferencia de la gente real en que se desplaza sin motivo, come más, es generoso, y revive la curiosidad de ver cosas que en su propia tierra no se le ocurriría observar.

El turista necesita tener dinero. Si el turismo fuera gratis, los turistas tendrían prohibida la entrada en la mayoría de los países.

Al viajar, el turista cree que se está volviendo internacional. El que lo recibe, en cambio, se hace nacionalista.

Hay que admitir que algunos turistas no son buena muestra de un pueblo. La mayoría de ellos pertenecen a la clase media superior de los pueblos avanzados, y a las familias ricas de los pueblos en desarrollo.

1. He eats more, is generous, and is curious to see things.
2. Money.
3. That he is becoming international.
4. Middle and upper classes.

II. San José. El uniforme se tendrá que usar en todas las escuelas oficiales y semioficiales del país, incluyendo las técnicas, industriales y agropecuarias. Es decir, será obligatorio para los estudiantes de escuelas secundarias en casi 200 instituciones. Sin embargo, a los alumnos que cursarán el quinto año en 1976 no se les obligará a comprar un uniforme nuevo.

Éste consiste en un pantalón o falda de color azul, camisa o blusa celeste, zapatos negros y medias azules.

El diseño se hizo en el Instituto Profesional Femenino. Los diseñadores trataron de hacer un modelo sencillo para que su costo sea barato. Se pretende así fortalecer a la industria nacional y facilitar el traslado de los estudiantes de una escuela a otra.

1. In all the official and semiofficial schools of the country.
2. About 200.
3. Yes, except for the students that will be in the fifth grade in 1976.
4. Blue pants, a (light blue) shirt, black shoes and blue socks.
5. So that the cost would be cheap.

- B. I. San José. --Don Luis Alberto Monge, secretario general del partido Liberación Nacional, sufrió un accidente ayer.

Se informó que Monge se resbaló en el baño y resultó fracturado en el brazo derecho.

Un vocero del partido Liberación Nacional indicó ayer que ... "aparte de la quebradura, don Luis Alberto no sufrió ninguna otra lesión".

Estará fuera de actividades políticas por unas dos semanas.

partido - political party      indicó - indicated

se resbaló - slipped      quebradura - ruptured

fracturado - fractured      lesión - injury

vocero - spokesman

II. México, Distrito Federal. --El comandante Raúl Castro, ministro de Defensa de la República de Cuba, llegará mañana domingo a esta capital, se informó anoche aquí.

El Ministro cubano viene en visita oficial, al parecer invitado para los festejos de la independencia de México, los días 15 y 16 de septiembre, al frente de una delegación de su país.

El año pasado estuvo en México otro hermano de Fidel Castro, Ramón, quien visitó Tabasco y Chiapas, en el sureste mexicano, poniendo especial atención en el "Plan Chontalpa", que se desarrolla con muy destacados experimentos genéticos en el ganado.

festejo - public festivity      atención - attention

delegación - delegation      genético - genetic

- C. 1. 23,560    2. 118    3. 15,000    4. 1,172    5. 8,650  
6. 9,715    7. 356    8. 35,700    9. 7,120    10. 8,100

- D. Miami. Los oficiales de inmigración y aduana han informado que 400,377 hispanoamericanos llegaron al área de Miami por mar y tierra en 1974, siendo esta cantidad el 51.6 por ciento del total de turistas extranjeros a la

ciudad y que el tránsito de ellos señala un constante aumento del 12.5 por ciento anual desde 1971.

"Cada mes de este año, nuestros negocios han sido mejores que el anterior" dice Miguel Fernández Madrid, gerente de una agencia de viajes que vende pasajes para los hispano-americanos.

Miami. The Immigration and Customs officials have informed that 400,377 Spanish Americans arrived in the Miami area by sea or land in 1974, this figure being 51.6 percent of the total number of foreign tourists to the city and that their transit indicates a constant annual increase of 12.5 percent since 1971.

"Each month of this year our businesses have been better than the last," says Miguel Fernandez Madrid, manager of a travel agency that sells tickets to Spanish Americans.

#### NARRATIVE

- A. 1. commercial 5. exclusively 6. routes 9. reduced  
10. opportunity 22. costs 23. enormous; huge  
24. jets 25. solution 26. economic 27. to attract  
28. to separate 29. cabin 31. experimenting
- B. 1. No, los turistas pagan precios muy bajos. 2. Las líneas aéreas que tienen servicios regulares y las líneas aéreas que alquilan aviones a grupos de pasajeros. 3. No, no tienen oportunidad de hacer escala. 4. Uno puede viajar a las capitales y a otros centros turísticos importantes. 5. Porque tienen pocos gastos. 6. Generalmente los reservan con varios meses de anticipación. 7. Porque venden todos los pasajes, no se preocupan por la comodidad del viajero, y no mantienen lujosas oficinas. 8. Porque tienen altos costos de organización, horarios fijos, muchos jets, oficinas lujosas, y no venden todos los pasajes. 9. Es posible que establezcan un nuevo sistema para atraer a los turistas. 10. (open)

#### REVIEW

- A. 1. hizo escala 2. los calcetines 3. fijos  
4. podamos 5. el hombro 6. la nariz 7. Por otra parte 8. la chaqueta 9. ese sombrero 10. sepa  
11. la mayoría 12. Estoy a su disposición

- B. 1. ¿Qué suéter te vas a poner esta noche? 2. Podemos alquilarle una avioneta con tal que nos pague por adelantado. 3. Dudo que (él) pueda venderle ese par de botas. 4. No cree que tenga tiempo para quedarme con Uds. 5. Han tenido enormes gastos con su nueva aerolínea. 6. Quiero que venga a verme cuanto antes (lo antes posible). 7. No creo que necesite comprarse otro sombrero. 8. Es posible que reparen la pista de aterrizaje la semana próxima. 9. Cuando aterrice el avión, llame al comandante de la guardia. 10. Voy a estar a su disposición tan pronto como termine este trabajo.

VOCABULARY PRACTICE - NARRATIVE

1. My wife, on the other hand, doesn't want me to pay the manager.
2. One needs to buy the tickets in advance.
3. They flew from Caracas to Buenos Aires in a jet of the new air line.
4. I couldn't find a solution to this problem.
5. The Deputy Commandant takes care of most of the public officials.
6. They sold only 20 tickets; that is (to say), the jet left almost empty.
7. The bomber dropped three huge bombs as it flew (upon flying) over the enemy factories.
8. Do you have enough for (to cover) the expenses of your stay?
9. That bus has no fixed schedule; it leaves when it's full.
10. On the way back, we stopped at Valparaiso, Lima and Panama.

## FRAME 1

- A. No key has been provided. Have your teacher check your answers.
- B.
1. Los soldados construyeron un puente.  
The soldiers built a bridge.
  2. Les mandaron que lo construyeran.  
They were ordered to build it.
  3. Dijo que manejaran con cuidado.  
He said they drove carefully.
  4. Dijo que manejaran más despacio.  
He said they should drive slower. (He said to drive slower.)
  5. Les dijeron que escucharan.  
They told them to listen.
  6. Siempre les decían que empujaran la puerta.  
They would always tell them to push the door.
  7. No les permitían que fumaran, pero fumaron.  
They were not allowed to smoke, but they did (they smoked).
  8. Nos recomendaban que leyéramos la gramática.  
They used to recommend us to read the grammar.
  9. Me pidió que respondiera.  
He asked me to respond.
  10. Antes de eso ya me habían dicho que entrara.  
Before that they had already told me to come in.

## FRAME 2

- A.
1. Ella esperaba que los mayores se quedaran ... días.
  2. Iban a poner su ropa en el ropero grande.
  3. Doña Encarnación esperaba que Anderson hablara español.
  4. La señora quería que la criada usara la aspiradora para limpiar la alfombra.
  5. ... necesitaba que el ejército le proporcionara una casa de cuatro cuartos.
  6. Sí, vive en una casa de piedra. (No, vive en una casa de ladrillo (madera)).
  7. Sí, necesité que alguien fumigara mi casa antes de vivir en ella.
  8. Llamo al electricista si tengo problemas con la electricidad.
- B.
1. No necesité que me ayudaran.  
I didn't need them to help me.
  2. Le dije que nos recogiera.  
I told him to pick us up.
  3. Esperaba que nos recogiera.  
I was hoping (I hoped) he was going to pick us up.

4. Le pregunté si yo podía ir también, pero no quiso que yo lo acompañara.  
I asked him if I could go also but he didn't want me to accompany him.
5. ¿Por qué quiso Ud. que él hablara con el plomero?  
Why did you want him to talk with the plumber?
6. No quise que él manejara hasta allá.  
I didn't want him to drive all the way there.
7. Esperaba que llegaran a tiempo.  
I hoped they arrived on time (would arrive on time).
8. Esperábamos que terminara de pintar la casa en tres días.  
We hoped he would finish painting the house in three days.
9. Nunca había necesitado que me despertaran.  
I (had) never needed them to wake me up.
10. No quería que me vieran.  
I didn't want them to see me.
11. Esperaba que costara menos.  
I was hoping it would cost less (was going to cost less).

FRAME 3

- A. I. Caracas. Para estar presente en Caracas durante la inauguración de un edificio de 19 pisos, llegará al país el doctor Horacio Bagnasco, máximo ejecutivo del fondo Europrogramme Internacional, grupo al que se solicitó el préstamo para la construcción.

El moderno edificio para oficinas de alquiler, conocido como "Torre Europa" está en Chacaíto, Avenida Francisco de Miranda. Su proyecto, lo mismo que su construcción y dotación, fueron hechas totalmente por empresas venezolanas.

Indicó un portavoz del grupo financiero suizo "Europrogramme" que la Torre Europa tendrá, además de 19 pisos, cuatro sótanos, sobre un terreno con superficie de 4,000 metros cuadrados y un total de 20,730 metros cuadrados de oficinas y comercios, ocupando en la avenida Francisco de Miranda un frente de ochenta metros.

1(b) 2(b) 3(c)

II. Caracas. "Habrá un total de ocho centros médicos en diferentes regiones del país para pacientes ambulatorios", informó el Ministerio de Obras Públicas.

Tal información fue dada a conocer por el Director de Edificios del Ministerio, ingeniero Rómulo Peña Dávila, quien expresó que para fines del presente año se terminarán de construir los centros de San Cristóbal, Cumaná y Carúpano. La construcción de los otros cinco centros comenzará este año.

El Director dijo además que la finalidad de estas obras es de descongestionar los Hospitales Generales, creando otras instituciones donde puedan atenderse a los pacientes que no necesiten ser hospitalizados.

Cuando se terminen estos centros podrán atender a una población de cuatrocientas mil personas, eliminándose el congestionamiento de pacientes en hospitales y clínicas.

1(d) 2(b) 3(d) 4(c)

- B. I. Tegucigalpa. --El Banco de la Vivienda de Nicaragua notificó a las firmas constructoras del país sobre las modificaciones de ciertas bases en la licitación del proyecto "Villa Esperanza y Reconstrucción", cuyo objetivo es la construcción de 900 Unidades habitacionales con financiación internacional.

notificó - notified

cuyo - whose

firmas - firms

objetivo - objective

constructoras - construction

construcción - construction

modificaciones - modifica-  
tions

habitacionales - dwelling

licitación - bidding

financiación - financing

II. Granada. --Un nuevo curso de carpintería de la construcción comenzará el primero de julio próximo.

Con duración de seis meses el curso será gratuito y tendrá lugar en las instalaciones del Instituto Tecnológico Nacional con horario de 5 de la tarde a 10 de la noche de lunes a sábado.

Se indicó que para este curso de carpintería de la construcción, hay disponible un número de 20 plazas y los requisitos son tener una edad entre los 18 a 45 años, saber leer y escribir, y conocer las cuatro reglas aritméticas.



carpintería - carpentry                      plazas - places, spaces  
duración - curation                              requisitos - requirements  
gratuito - free                                      reglas - rules  
instalaciones - installations  
se indicó - It was indicated                      aritméticas - arithmetic

C. 1. 415 2. 713 3. 530 4. 1317 5. 81,450  
6. 21,970 7. 219 8. 11,314 9. 180 10. 740,500

D. (Gist)

According to Edgar Guardiola Mendoza, 800 new houses for poor and needy families will be built in two coastal regions, Jicaral and Lepanto, with the help of an Argentine Institute of Social Aid. Guardiola Mendoza also says that this may cause a decrease in the immigration to Puntarenas from those regions.

#### NARRATIVE

- A. 2. rural 3. reconstructing 4. affected 5. institution 6. evacuate 8. It's calculated 9. cost  
14. prosperity 15. industrial 20. drainage  
22. residents 24. to intervene 27. traditional  
28. characterized 29. blocks 30. brigades  
32. communities 33. cooperation
- B. 1. La organización (que está a cargo de la reconstrucción de las casas para los campesinos) se llama Patronato de Viviendas Rurales. 2. (Hay que reconstruir esas casas) porque fueron afectadas por el terremoto del año pasado. 3. Cada casa sale en 5,000 pesos, aproximadamente. 4. (El Patronato les mandó) que evacuaran las casas. 5. (En las casas que el gobierno está construyendo en otras regiones) van a vivir unas 7,600 familias más o menos. 6. (En algunas zonas de prosperidad industrial) existen islas de pobreza. 7. No, no había ni alcantarillado ni servicio de agua potable en estas zonas. 8. Los que iban a vivir en las apartamentos ofrecieron su tiempo para la mano de obra. (Compraron los materiales en las fábricas de la zona, a precio de costo. Los tubos para el drenaje los fabricaron ellos mismos.) 9. (No permitieron que ningún contratista trabajara en las obras) porque no querían que nadie se llevara las utilidades. 10. Empezaron a trabajar el mes pasado (antes (de) que comenzaran las lluvias).

## REVIEW

- A. 1. planchara - fuera 2. manejara 3. invitara  
4. aprendiéramos 5. fumigáramos 6. amueblado  
7. no era (fue) necesario - recogieran 8. dispararan  
9. plomero 10. revisara
- B. 1. Quería colgar el abrigo en el ropero. 2. No era necesario que construyéramos la chimenea. 3. Cuando (ella) llegó (al llegar) a la farmacia, entró a comprar la pasta de dientes. 4. Esperaba que comprendieran mi situación. 5. Llamaron al electricista para que arreglara las luces. 6. Era necesario que construyeran la casa cerca de la oficina de compra y venta. 7. (Ellos) llegaron al aeropuerto pocos minutos antes (de) que se estrellara el avión. 8. Llamé a la compañía para que mandaran un empleado a fumigar el edificio. 9. Arreglé el sofá antes que llegara. 10. Quería invitarlos al teatro después que todos cenaran.

## VOCABULARY PRACTICE

1. The enemy troops evacuated the area. 2. They are beginning the construction of the new houses. 3. The cost of living rises 10% per year. 4. He recommended that I choose the best bricks. 5. They are going to manufacture a car that doesn't need gas. 6. The traditional customs of that town have not changed.

## FRAME 1

- A. 1. Que estuviéramos allí a las ocho. 2. Que supieran los nombres de todas las capitales. 3. Cuando saliera de la reunión. 4. Que volviéramos temprano. 5. Que trajera todos sus documentos. 6. Como si fuera una niña de ocho años. 7. Tan pronto como pudieran. 8. Para que oyera mejor. 9. Hasta que ella volviera con el mapa. 10. Quisieran verlo todos los años.
- B. 1. Me pidió que leyera las (cifras) de producción del año pasado. cifras - figures; numbers
2. Era importante que nos (familiarizáramos) bien con la situación antes de empezar. familiarizáramos - familiarize ourselves
3. Me pidió que viniera a (inspeccionar) el nuevo (proceso) que habían desarrollado. inspeccionar - to inspect  
proceso - process
4. El director les pidió a los científicos del proyecto que le explicaran la nueva teoría. teoría - theory
5. Era importante que supieran algo de física para poder comprender el análisis. física - physics análisis - analysis

## FRAME 2

- A. 1. Los recursos naturales. 2. La importación de materias primas. 3. El desarrollo de la economía mundial. 4. Su propia tecnología. 5. La gasolina. 6. De cobre. 7. La maquinaria de las grandes fábricas. 8. Bastante de electrónica.
- B. 1. En los laboratorios de los científicos hay toda clase de equipo para hacer experimentos.  
In the scientists' laboratories there are all kinds of equipment for conducting experiments.
2. Muchas de las grandes empresas nacieron durante el desarrollo industrial del siglo pasado.  
Many of the large enterprises were born during the industrial development of the last century.
3. Quizás sea la computadora el invento que más ha ayudado al crecimiento tecnológico.  
The computer may be the invention that has helped technological growth (the) most.
4. Los países más desarrollados consumen grandes cantidades de materias primas.  
The more (highly) developed countries consume large quantities of raw materials.

5. El hierro y el cobre son dos de los metales que tienen mayor uso industrial.  
Iron and copper are two of the metals that have greater industrial use.
6. La nueva planta hidroeléctrica abastece toda la región.  
The new hydroelectric plant supplies the entire region.
7. En el Lago Maracaibo de Venezuela hay miles de pozos de petróleo.  
In Lake Maracaibo of Venezuela there are thousands of oil wells.
8. Las piezas de la máquina que estamos tratando de reparar son de acero.  
The parts of the machine we are trying to repair are (made) of steel.

### FRAME 3

- A. I. México, Distrito Federal. Las instalaciones de la primera etapa del nuevo Puerto Lázaro Cárdenas, puestas en servicio el sábado primero de junio por el señor Presidente de la República, abren a los exportadores mexicanos, especialmente del centro y del Valle de México, muchísimas ventajas; se trata del que será el puerto más importante del país y el más cercano al Distrito Federal. El puerto Lázaro Cárdenas está ubicado en el Pacífico, en la margen derecha de la desembocadura del río Balsas; podrá recibir barcos de hasta cien mil toneladas y estará magníficamente comunicado por carretera y ferrocarril con las zonas centrales.

El puerto alcanzará una profundidad de 16 metros y contará con la mayor grúa de todas las existentes, con la que podrán descargar contenedores y piezas de metal.

1. El puerto Lázaro Cárdenas.
2. En el Pacífico.
3. Barcos de hasta cien mil toneladas.
4. Será de 16 metros.
5. Para descargar contenedores y piezas de metal.

II. Naranjo. El municipio de Naranjo y la asociación de desarrollo integral de San Jerónimo de Naranjo han decidido llevar a cabo una serie de reparaciones en las cañerías de Los Robles y San Jerónimo. Dicha asociación indicó en su plan de trabajos que el mejoramiento de las cañerías mencionadas ocupará un lugar de prioridad. Por lo tanto, es muy posible que las obras comiencen el próximo mes.

El trabajo consiste en usar tanques más grandes. El costo total de las obras será de aproximadamente 40,000 colones, suma que será financiada en parte por los aportes económicos y laborales de la comunidad y del municipio de Naranjo.

1. Las cañerías de Los Robles y San Jeronimo. 2. El próximo mes. 3. Serán más grandes. 4. Costará aproximadamente 40,000 colones.

B. I. Presidente - Puerto Lázaro Cárdenas, 1 - 600 - 105,000,000 - 36 - 55 - 300 - 1,300 - 80 - 10.

II. México, Distrito Federal - Agente General de Agricultura - Radamés Martínez León - Secretaría de Agricultura y Ganadería - 176,500 - 245,000 - 59,000 - 187,500 - 2,750 - Secretaría de Agricultura y Ganadería - 5 - 1971 - 80 - 120,000 - 90,000.

C. 1. 2/3 2. 1,008 3. 974 4. 693 5. 7,143 6. 2/5  
7. 3/4 8. 173 9. 82,551 10. 32 11. 1/9  
12. 84,614

D. (Gist)

The strike that affected the north American "United Brands Co." in Quepos was ended.

The workers returned to their jobs without fear of reprisals and the public force that had been sent to Quepos to maintain order left the region.

#### NARRATIVE

A. 1. perspectives 2. opportunities 6. union 10. contributed 12. diversification 17. areas 19. cooperation 20. governmental; government 23. sector 30. cement 32. fertilizers 33. carpentry 34. considering 35. series 38. abundant 39. relatively

B. 1. Un rápido crecimiento industrial. 2. Ha mantenido una actitud de estímulo. 3. El fortalecimiento y la diversificación de la economía nacional. 4. La primera fábrica de acero y plantas para la fabricación de productos textiles y químicos. 5. El constante crecimiento de las inversiones nacionales en la industria. 6. En una zona de mutuo interés para inversionistas nacionales y extranjeros. 7. Las industrias azucareras y tabacaleras. 8. La industria textil. 9. Las de productos alimenticios, cemento y ladrillos, etc. 10. Sí, dispone de suficiente electricidad, a un precio relativamente bajo.

## REVIEW

- A. 1. estuviera 2. como si fuéramos 3. tecnología moderna - crecimiento 4. la oportunidad - una imprenta 5. mayor 6. No tengo la menor idea 7. La mayor parte; la mayoría - pozos 8. al por mayor 9. Los menores (de edad) 10. trajéramos
- B. 1. No creía que volvieran a casa tan temprano. 2. Habla como si no oyera lo que yo dije. 3. Aumentaron el precio del cemento otra vez el mes pasado. 4. Mi hermano mayor está estudiando economía política en la Universidad Nacional. 5. La televisión es uno de los muchos inventos de la tecnología del siglo XX. 6. No tenía la menor idea de qué política iban a seguir. 7. La mayor parte (La mayoría) de la gente de la capital ve la Serie Mundial. 8. El gobierno contribuyó los materiales de construcción para las nuevas instalaciones. 9. El acero, el hierro y el cobre son metales esenciales para el desarrollo industrial. 10. Hay una lucha entre los que quieren un ambiente limpio (puro) y los que necesitan los recursos naturales de la tierra.

## VOCABULARY PRACTICE - NARRATIVE

1. Did you have an opportunity to work with the community?
2. The Army follows a policy of cooperation with the civilian sector.
3. A strong union has developed between teachers and laborers (workers).
4. The government contributed to the improvement of the economic situation of the farm workers.
5. Currently there exists a very favorable climate (environment) for the industrial development of that region.
6. We consider that for national progress it is essential to end illiteracy.
7. Since there is no lumber (wood), constructions are made with cement, brick and stone.
8. The plant serves (supplies) a series of small towns in the surrounding area.
9. Steel is relatively cheaper than copper but is not as appropriate for the transmission of electrical energy.

FRAME 1

- A. No key has been provided. Have your teacher check your answers.
- B.
1. No te asustes. Haz lo que el dentista te pide.  
Don't get (be) scared. Do what the dentist asks (requests).
  2. Aquel comandante está a cargo de la operación militar.  
That commandant is in charge of the military operation.
  3. En realidad, ¿conseguiste las piezas de repuesto que necesitaban?  
Actually, did you get (obtain) the spare parts they needed?
  4. A propósito, la bomba de gasolina de su auto está rota.  
By the way, the gas pump on your car is broken.
  5. Parece que eligieron al nuevo Jefe de Estado.  
It seems that they elected the new Chief of State.
  6. Pon los tenedores y los cuchillos sobre la mesa del comedor.  
Put the forks and the knives on the dining room table.
  7. Ve a ver lo que está haciendo con el radiador.  
Go and see what he is doing with the radiator.
  8. Dile al camarero que esta carne está sabrosísima.  
Tell the waiter that this meat is very tasty.
  9. Y ahora quiero que prueben los frijoles.  
And now I want you to try the beans.
  10. Tráigame un sándwich de jamón con queso.  
Bring me a ham and cheese sandwich.

FRAME 2

- A. 1(c) 2(c) 3(a) 4(a) 5(d) 6(b) 7(a) 8(a)
- B.
1. Es posible que construyan una casa de ladrillo.  
It's possible that they'll build a brick house.
  2. ¿Te gustaría cortar la hierba?  
Would you like to cut the grass?
  3. Pon la chaqueta en el ropero tan pronto como entres.  
Put the jacket in the closet (wardrobe) as soon as you come in.
  4. A causa de la lluvia no pudimos ver el volcán.  
Because of the rain we couldn't see the volcano.
  5. Me pidió que sintonizara el transmisor.  
He asked me to tune the transmitter.
  6. No se olvide de traer el cepillo de dientes.  
Don't forget to bring the toothbrush.

7. Cuando lleguen a esa ciudad vayan a la oficina de compra y venta de casas.  
When you get to (arrive in) that city, go to the real estate office.
8. Le recomendaron que fumigara la casa antes de venderla.  
They recommended that he fumigate the house before he sold it.
9. Quiero que llames al electricista cuanto antes.  
I want you to call the electrician as soon as possible.
10. Es necesario que encontremos una casa de dos pisos.  
It's necessary that we find a two-story house.

FRAME 3

- A. I. Los mexicanos comen muy poca carne, y es por eso que tienen un déficit diario de 16 gramos de proteínas de origen animal. Hay sectores de la población que comen carne esporádicamente. Al señalar lo anterior, la Dirección General de Avicultura dijo que se le ha encontrado una solución al problema. Indicó que la carne de pollo, debido a su bajo costo, puede suplir esa deficiencia.

El pollo hasta hace unos pocos años lo comía regularmente la gente rica, y las personas pobres sólo lo comían en los días de fiesta; además, era usado como alimento para enfermos.

Con la explotación de las aves a escala industrial, el pollo se ha convertido en la carne más barata. Así que lo que era un platillo para reyes ha pasado a ser un alimento que todos pueden consumir diariamente.

1. 16 grams of animal protein.
2. The eating of chicken.
3. During the holidays.
4. The rich as well as the poor.

II. El señor Héctor Cámpora, embajador de Argentina en México, ofreció una recepción la noche del viernes, en su residencia de Las Lomas, para celebrar el 164 aniversario de la Revolución de Mayo. La señora María Georgina Acevedo de Cámpora, esposa del diplomático, lo acompañó para recibir a la entrada de la casa a sus invitados especiales, y a personas del cuerpo diplomático.

Los invitados gozaron de una velada agradable, durante la cual se sirvió una cena a base de diversos platos y excelentes vinos de las mejores marcas. Una orquesta local tocó música de baile.

La reunión se prolongó por varias horas.



1. Héctor Cាំpora.
2. The 164th anniversary of the May Revolution.
3. At the entrance to their house.
4. A dinner consisting of various dishes and good wines.
5. Dance music.

- B. I. México, 20 de febrero. La misi3n comercial de Brenen encabezada por Karl Vomel, estuvo ayer en la Confederaci3n Nacional de Campesinos. En la reuni3n, el l3der de la CNC se seal3 la necesidad de llevar a cabo un intercambio de t3cnicas agr3colas.

comercial - commercial

l3der - leader

encabezada - headed

intercambio - exchange

t3cnicas - techniques

- II. México, 28 de febrero. El Departamento de Turismo solicit3 parte del tiempo de que dispone el gobierno federal en las estaciones de radio y televisi3n para efectuar campañas a favor de la actividad tur3stica nacional.

Turismo - tourism

efectuar - to carry out

dispone - has available

campañas - campaigns

tur3stica - touristic

- III. Caracas, 5 de marzo. La asamblea anual de la Federaci3n Internacional de Pilotos de L3neas A3reas va a iniciar sus actividades aqu3, para analizar un programa en el que est3n incluidas las medidas preventivas contra secuestros a3reos.

asamblea - assembly

medidas - measures

Federaci3n - Federation

preventivas - preventive

iniciar - to initiate

secuestros a3reos - sky-jackings

analizar - analyze

- IV. México, 6 de marzo. El Secretario de Salubridad inform3 ayer que los objetivos fundamentales del Plan Nacional de Salud son educar a la poblaci3n, para mejorar sus condiciones de vida.

salubridad - health

fundamentales - fundamental

objetivos - objectives

educar - educate

V. Guadalajara, 8 de marzo. La esposa del presidente afirmó hoy que la mujer mexicana puede y debe ocupar cualquier puesto político, incluyendo la Presidencia de la República.

afirmó - affirmed

puesto - position

C. 1. 1,754 2. 177,500 3. 1/4 4. 180 5. 187,500  
6. 69,500 7. 2,700 8. 113,400 9. 253,110  
10. 336,000

D. En Cuba un complejo sistema de racionamiento asegura la igual distribución de alimentos y bienes a la población. Cada persona recibe dos tarjetas, una para alimentos; otra para bienes de consumo. Los alimentos que se obtienen en un mismo día deben serlo en una sola tienda; para la adquisición de determinados productos no alimenticios se han señalado ciertos períodos, designados por el número de la tarjeta. La ración diaria de pan es de cuatro onzas por persona, y la de carne es de tres cuartas partes de libra por cada 10 días, así como un huevo cada tercer día y media libra de mantequilla por mes. Los precios son bajos, y es posible alimentar a una familia de cuatro personas con 40 dólares por mes. En cuanto a ropa, se permiten dos trajes al año y un par de zapatos caros. Los de plástico pueden obtenerse sin limitaciones.

In Cuba a complex system of rationing assures equal distribution of food and goods to the population. Each person receives two cards, one for food, another for consumption goods. The food that is obtained the same day must come from a single store; for the acquisition of certain non-nutritional products certain periods have been fixed, designated by the card number. The daily ration of bread is four ounces per person, and the meat ration is three quarters of a pound for every ten days, also an egg every third day and half a pound of butter per month. The prices are low, and it's possible to feed a family of four with 40 dollars per month. As far as clothes are concerned, two suits (dresses) per year are allowed and one pair of expensive shoes. The plastic ones can be obtained without limitations.

#### NARRATIVE

A. 7. commercial 8. centimeters 14. specifically  
16. species 18. delicious 22. kilo 25. liter  
26. chiles 32. decorate

B. 1. Es de color plateado y azul por arriba, y con manchas bronceadas en el resto del cuerpo. 2. (Se alimenta) de peces más pequeños. 3. (La podemos pescar) en los meses de febrero a abril y de septiembre a noviembre. 4. (Lo encontramos) en el Golfo de México y en Golfo de California. 5. Lo cogen con redes, desde la playa o

desde barcos. 6. (La carne) es de un sabor delicioso.  
7. (Lo venden) fresco o congelado. 8. (Se necesitan)  
cebollas y chiles. 9. (Se puede decorar) con aceitunas  
y pimientos.

#### REVIEW

- A. 1. el hielo 2. la cancha de tenis 3. un palco  
4. una cuenta de ahorros 5. un cuarto de kilo (1/4  
kilo) 6. Las fuerzas blindadas 7. te pusieras  
nervioso 8. el recibo 9. a propósito 10. Vale la  
pena 11. se dé cuenta 12. (El Servicio de) Sanidad  
Militar
- B. 1. Quería que vinieras a nuestra casa el día de su santo.  
2. Les dijo que participaran en las maniobras militares.  
3. Puede que (Quizás, tal vez) los ingenieros quieran  
construir un nuevo puente. 4. Me pidió que le comprara  
unas herramientas. 5. Es mejor que vuelen por (en)  
helicóptero. 6. ¿Te parece interesante el trabajo del  
científico? 7. No creo que puedan reparar el acelerador.  
8. De ahora en adelante quiero que sea más amable.  
9. El cocinero estaba preparando una ensalada de fruta.  
10. Le recomiendo que lleve su reloj a la relojería para  
que se lo arreglen. 11. No vamos a recibir esa carta  
hoy a no ser que (a menos que) vuelva (regrese) el  
cartero. 12. Su hermano lo estuvo esperando en el andén  
por una hora. 13. Después que le sirva el helado de  
café, tráiganos dos botellas más de cerveza. 14. Han  
tenido que cruzar el río para llegar a la carretera.  
15. Me dijo que estudiaría economía el año que viene.  
16. Los cazas han aterrizado en el portaviones.

#### VOCABULARY PRACTICE - NARRATIVE

1. I saw a big fish jump from the lake. 2. We find  
fish of various sizes in the sea. 3. I need to buy 10  
centimeters of blue tape (ribbon). 4. I wasn't able to  
cook the meat because it was still frozen. 5. I told  
the butcher to give me half a kilo of pork. 6. In  
Mexico one buys beer in liter bottles. 7. When you go  
to the store, buy two kilos of onions.

